



982 XE

Ładowarka kołowa

Dane techniczne

Niektóre rozwiązania są dostępne jedynie w określonych regionach. Dostępność konkretnych konfiguracji dla danego regionu można sprawdzić u dealera Cat®.

Spis treści

Specyfikacje	2
Silnik	2
Łyżki	2
Masa	2
Specyfikacje robocze	2
Przekładnia	2
Układ hydrauliczny	3
Hamulce	3
Osie	3
Objętości płynów eksploatacyjnych	3
Kabina	3
Poziom hałasu	3
Układ klimatyzacji	3
Wymiary	4
Opcje opon	5
Przewodnik doboru i współczynników napętnienia łyżek	6
Specyfikacje robocze – łyżki	9
Specyfikacje widel	23
Wyposażenie standardowe i dodatkowe	32
Deklaracja środowiskowa 982 XE	34
Konfiguracja maszyny 982 XE do prac leśnych	35
Najważniejsze cechy i zalety	35
Opcje opon	37
Specyfikacje robocze – łyżki	38

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Silnik

Model silnika	Cat® C13	
Moc silnika przy 1700 obr/min ISO 14396:2002	322 kW	432 hp
	438 hp (metryczne)	
Moc maksymalna przy 1700 obr/min SAE J1995:2014	325 kW	436 hp
	442 hp (metryczne)	
Moc użyteczna przy 1700 obr/min ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	301 kW	404 hp
	409 hp (metryczne)	
Moment obrotowy silnika przy 1200 obr/min ISO 14396:2002	2 197 N·m	1 620 lbf·ft
Maksymalny moment obrotowy przy 1200 obr/min SAE J1995:2014	2 218 N·m	1 636 lbf·ft
Użyteczny moment obrotowy przy 1100 obr/min ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	2 054 N·m	1 515 lbf·ft
Średnica cylindra	130 mm	5,12 in
Skok tłoka	157 mm	6,18 in
Pojemność skokowa	12,5 l	763 in³

• Silnik Cat spełnia wymogi norm emisji spalin EPA Tier 4 Final (USA), Stage V (UE), Stage V (Korea), Nonroad Stage IV (Chiny) oraz japońskiej normy emisji spalin z 2014 roku.

• Podana moc użyteczna jest mocą zmierzoną na kole zamachowym silnika wyposażonego w wentylator, alternator, filtr powietrza i układ oczyszczania spalin.

• Silniki wysokoprężne Cat z układem oczyszczania spalin muszą być zasilane paliwem ULSD (olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki wynoszącej 15 ppm lub mniej), są też przystosowane* do zasilania mieszaną paliwa ULSD z następującymi paliwami o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla**, w stosunku maksymalnym:

• biodiesel FAME (ester metylowy kwasu tłuszczowego)*** w stężeniu do 20%

• 100% oleju napędowego ze źródeł odnawialnych, HVO

(uwodorniony olej roślinny) i paliwa typu GTL (paliwo syntetyczne uzyskiwane z gazu ziemnego)

Patrz wytyczne dotyczące prawidłowego stosowania. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat lub znaleźć w rekomendacjach stosowania płynów w maszynach Caterpillar (SEBU6250).

* Silniki Caterpillar są przystosowane do zasilania tymi paliwami alternatywnymi, ale w niektórych regionach stosowanie ich może być zabronione.

** W porównaniu z paliwami tradycyjnymi paliwa o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla nie powodują znacznego obniżenia emisji gazów cieplarnianych na wylocie rury wydechowej.

*** W silnikach bez układów oczyszczania spalin można używać mieszanek o zawartości do 100% paliwa biodiesel (w przypadku stosowania mieszanek o zawartości powyżej 20% biodiesla należy skontaktować się z dealerm Cat).

Łyżki

Pojemności łyżek	4,8–17,2 m³	6,25–22,5 yd³
------------------	-------------	---------------

Masa

Masa eksploatacyjna	35 510 kg	78 264 lb
---------------------	-----------	-----------

• Masa dla maszyny w konfiguracji z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, całkowicie napełnionymi układami, operatorem, standardową przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, pakietem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach, systemem Product Link™, osiami (przednią/tylną) z otwartymi mechanizmami różnicowymi, awaryjnym układem kierowniczym, pakietem wyciszającym i łyżką ogólnego przeznaczenia 6,1 m³ (8,0 jarda³) z przykręcaną krawędzią tnącą BOCE.

Specyfikacje robocze

Statyczne obciążenie destabilizujące – przy pełnym skręcie pod kątem 40°

Z odkształceniem opon	21 110 kg	46 526 lb
Bez odkształcenia opon	22 418 kg	49 410 lb
Siła odpajania	262 kN	59 060 lbf

• Dotyczy maszyny o konfiguracji podanej w punkcie „Masa”.

• Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

Przekładnia

1. bieg do jazdy w przód	6,2 km/h	3,9 mph
2. bieg do jazdy w przód	11,8 km/h	7,3 mph
3. bieg do jazdy w przód	20,9 km/h	13,0 mph
4. bieg do jazdy w przód	39,5 km/h	24,5 mph
1. bieg do jazdy w tył	7,1 km/h	4,4 mph
2. bieg do jazdy w tył	13,5 km/h	8,4 mph
3. bieg do jazdy w tył	28 km/h	17,4 mph
4. bieg do jazdy w tył	Nie dotyczy	Nie dotyczy

• Maksymalna prędkość jazdy maszyny standardowej z pustą łyżką i standardowymi oponami L4 o promieniu toczenia 914 mm (36 cali).

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Układ hydrauliczny

Typ pompy osprzętu roboczego	Pompa tłokowa o zmiennym wydatku, sterowana elektrohydraulicznie	
Układ osprzętu roboczego		
Maksymalna wydajność pompy przy 1400 obr./min	457 l/min	121 gal/min
Maksymalne ciśnienie robocze	34 300 kPa	4975 psi
Maksymalny przepływ dla opcjonalnej trzeciej funkcji	240 l/min	63 gal/min
Maksymalne ciśnienie dla opcjonalnej trzeciej funkcji przy osprzęcie roboczym	20 684 kPa	3000 psi
Czas trwania cyklu pracy układu hydraulicznego przy znamionowym obciążeniu:		
Podnoszenie z położenia transportowego	5,3 s	
Zrzut przy maksymalnej wysokości	1,7 s	
Opuszczanie, bez ładunku, swobodnie na podłoże	3,1 s	
Łącznie	10,1 s	

Hamulce

Hamulce	Układ hamulcowy jest zgodny z normą ISO 3450:2011
---------	---

Osie

Przód	Nieruchoma, otwarty mechanizm różnicowy
Tył	Wahliwa, otwarty mechanizm różnicowy

Objętości płynów eksploatacyjnych

Zbiornik paliwa	426 l	112,5 gal
Zbiornik płynu DEF	21 l	5,5 gal
Układ chłodzenia	52 l	13,7 gal
Skrzynia korbową	37 l	9,8 gal
Przekładnia	77 l	20,3 gal
Mechanizmy różnicowe i zwolnice – przód	92 l	24,3 gal
Mechanizmy różnicowe i zwolnice – tył	92 l	24,3 gal
Zbiornik oleju hydraulicznego	153 l	40,4 gal

Kabina

ROPS/FOPS	Konstrukcje ROPS/FOPS spełniają wymagania określone normami ISO 3471:2008 oraz ISO 3449:2005 Level II
-----------	---

Poziom hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Poziom hałasu na zewnątrz (ISO 6395:2008)	110 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora (ISO 6396:2008)*	70 dB(A)
Poziom hałasu na zewnątrz (ISO 6395:2008)**	107 dB(A)

*Dotyczy krajów, które przyjęły Dyrektywę UE lub brytyjskie.

**Dyrektywa Unii Europejskiej 2000/14/WE i brytyjskie przepisy UK Noise Regulation 2001 No. 1701

Układ klimatyzacji

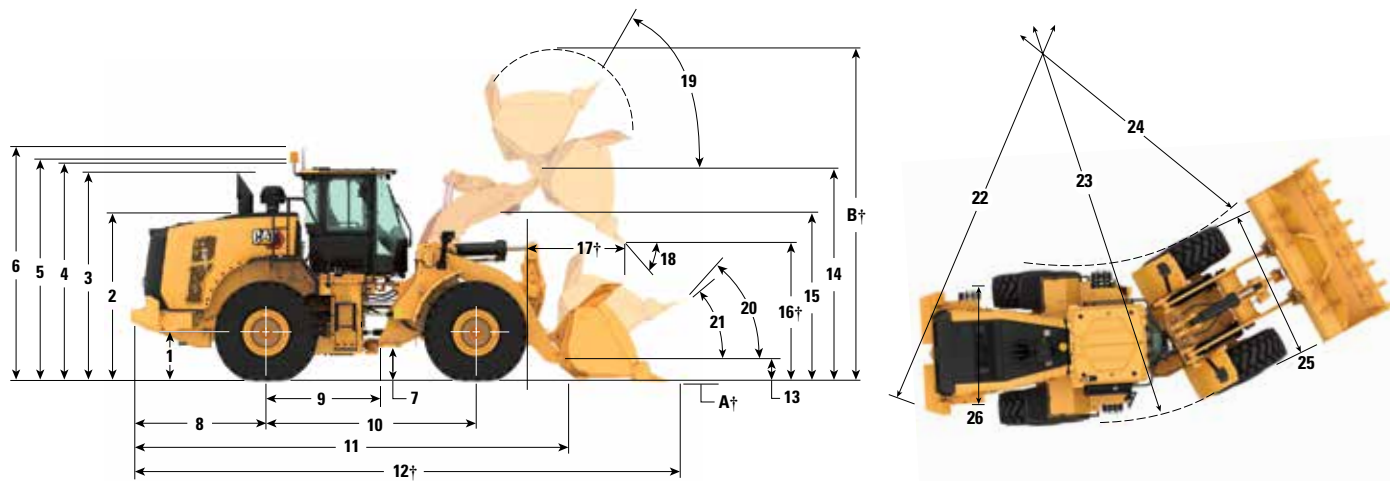
Układ klimatyzacji w maszynie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a lub R1234yf. Identyfikacja gazu znajduje się na etykiecie lub w instrukcji obsługi.

- Jeśli układ zawiera czynnik chłodniczy R134a (współczynnik ocieplenia globalnego = 1 430), znajduje się w nim 1 600 kg (3,5 lb) czynnika chłodniczego, co stanowi 2 288 tony (2 522 tony amer.) ekwiwalentu CO₂.
- Jeśli układ zawiera czynnik chłodniczy R1234yf (współczynnik ocieplenia globalnego = 0,501), znajduje się w nim 1 389 kg (3,1 lb) czynnika chłodniczego, co stanowi 0,001 tony (0,001 tony amer.) ekwiwalentu CO₂.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Wymiary

Wszystkie wymiary są orientacyjne.



	Standardowa wysokość podnoszenia		Duża wysokość podnoszenia	
1 Wysokość do linii środkowej osi	871 mm	2'10"	871 mm	2'10"
2 Wysokość do górnej krawędzi pokrywy silnika	3 036 mm	10'0"	3 036 mm	10'0"
3 Wysokość do szczytu rury wydechowej	3 736 mm	12'4"	3 736 mm	12'4"
4 Wysokość do szczytu konstrukcji ROPS	3 801 mm	12'6"	3 801 mm	12'6"
5 Wysokość do szczytu anteny systemu Product Link	3 807 mm	12'6"	3 807 mm	12'6"
6 Wysokość do szczytu obrotowego światła ostrzegawczego	4 080 mm	13'5"	4 080 mm	13'5"
7 Prześwit	428 mm	1'4"	428 mm	1'4"
8 Odległość od środka osi tylnej do krawędzi przeciwwagi	2 729 mm	9'0"	2 843 mm	9'4"
9 Odległość od środka osi tylnej do przegubu	1 900 mm	6'3"	1 900 mm	6'3"
10 Rozstaw osi	3 800 mm	12'6"	3 800 mm	12'6"
11 Długość całkowita (bez łyżki)	8 597 mm	28'3"	9 104 mm	29'11"
12 Długość transportowa (łyżka płasko na podłożu)*†	10 184 mm	33'5"	10 692 mm	35'1"
13 Wysokość sworznia przegubu łyżki w położeniu transportowym	791 mm	2'7"	896 mm	2'11"
14 Wysokość sworznia przegubu łyżki przy maksymalnej wysokości podnoszenia	4 741 mm	15'6"	5 150 mm	16'10"
15 Prześwit ramienia podnoszenia przy maksymalnej wysokości podnoszenia	3 902 mm	12'9"	4 069 mm	13'4"
16 Prześwit zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°*†	3 362 mm	11'0"	3 771 mm	12'4"
17 Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°*†	1 569 mm	5'1"	1 631 mm	5'4"
18 Kąt zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i zrzutu (na ogranicznikach)*	50 stopni		50 stopni	
19 Kąt odchylenia przy maksymalnej wysokości podnoszenia*	57 stopni		56 stopni	
20 Kąt odchylenia w położeniu transportowym*	48 stopni		49 stopni	
21 Kąt odchylenia na poziomie podłoża*	39 stopni		40 stopni	
22 Średnica skrętu do przeciwwagi	13 938 mm	45'9"	13 976 mm	45'11"
23 Średnica skrętu do zewnętrznej krawędzi opon	13 911 mm	45'8"	13 911 mm	45'8"
24 Średnica skrętu do wewnętrznej krawędzi opon	6 970 mm	22'11"	6 970 mm	22'11"
25 Szerokość nad oponami (bez obciążenia)	3 456 mm	11'5"	3 456 mm	11'5"
Maksymalna szerokość nad oponami (z obciążeniem)	3 471 mm	11'5"	3 471 mm	11'5"
26 Szerokość bieżni	2 540 mm	8'4"	2 540 mm	8'4"

†Wymiary określone w tabeli Specyfikacje robocze.

Wszystkie wymiary związane z wysokością i kołami zostały podane dla konfiguracji z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4 (więcej informacji na temat innych opon można znaleźć w tabeli opon opcjonalnych). „Szerokość ponad oponami” to szerokość w najszerszej części opon z uwzględnieniem zmiany kształtu.

• Wszystkie wymiary są przybliżone i dotyczą maszyny wyposażonej w łyżkę standardową o pojemności 6,1 m³ (8,0 jarda³) z przykręcaną krawędzią tnącą BOCE i oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4 (patrz Specyfikacje robocze dla innych łyżek).

Opcje opon

Marka opon	BRIDGESTONE	BRIDGESTONE	MICHELIN	BRIDGESTONE	MAXAM	MICHELIN
Rozmiar opon	875/65R29	875/65R29	875/65R29	33/65R29	875/65R29	875/65R29
Rodzaj bieżnika opony	L-4	L-3	L-3	L-5	L-4	L5
Wzór bieżnika	VLTS	VTS	XHA2	VSDL	MS405DX	XTRA POWER
Szerokość nad oponami – maksymalna (bez obciążenia)*	3 456 mm 11'5"	3 455 mm 11'5"	3 496 mm 11'6"	3 440 mm 11'4"	3 474 mm 11'5"	3 452 mm 11'4"
Szerokość nad oponami – maksymalna (z obciążeniem)*	3 471 mm 11'5"	3 464 mm 11'5"	3 491 mm 11'6"	3 457 mm 11'5"	3 486 mm 11'6"	3 470 mm 11'5"
Zmiana wymiarów pionowych (wartość uśredniona z przodu i z tyłu)		-3 mm -0,1"	-13 mm -0,5"	37 mm 1,5"	-19 mm -0,7"	10 mm 0,4"
Zmiana zasięgu poziomego		2 mm 0,1"	-1 mm 0"	-30 mm -1,2"	0 mm 0"	-20 mm -0,8"
Zmiana średnicy skrętu do zewnętrznej krawędzi opon		-7 mm -0,3"	20 mm 0,8"	-13 mm -0,5"	16 mm 0,6"	0 mm 0"
Zmiana średnicy skrętu do wewnętrznej krawędzi opon		7 mm 0,3"	-20 mm -0,8"	13 mm 0,5"	-16 mm -0,6"	0 mm 0"
Zmiana masy eksploatacyjnej (maszyna bez dociążenia)		-76 kg -168 lb	-356 kg -785 lb	1 240 kg 2 734 lb	60 kg 132 lb	564 kg 1 244 lb
Zmiana statycznego obciążenia destabilizującego — przy ustawieniu na wprost		-50 kg -111 lb	-236 kg -520 lb	822 kg 1 811 lb	40 kg 88 lb	374 kg 824 lb
Zmiana statycznego obciążenia destabilizującego — przy skróconym przegubie		-44 kg -97 lb	-206 kg -454 lb	718 kg 1 583 lb	35 kg 77 lb	326 kg 720 lb
Kąt wychylenia tylnej osi	±13 stopni	±13 stopni	±13 stopni	±13 stopni	±13 stopni	±13 stopni
Maksymalny zakres ruchu jednego koła w płaszczyźnie pionowej	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"

*Szerokość w najszerszej części opon z uwzględnieniem zmiany kształtu.

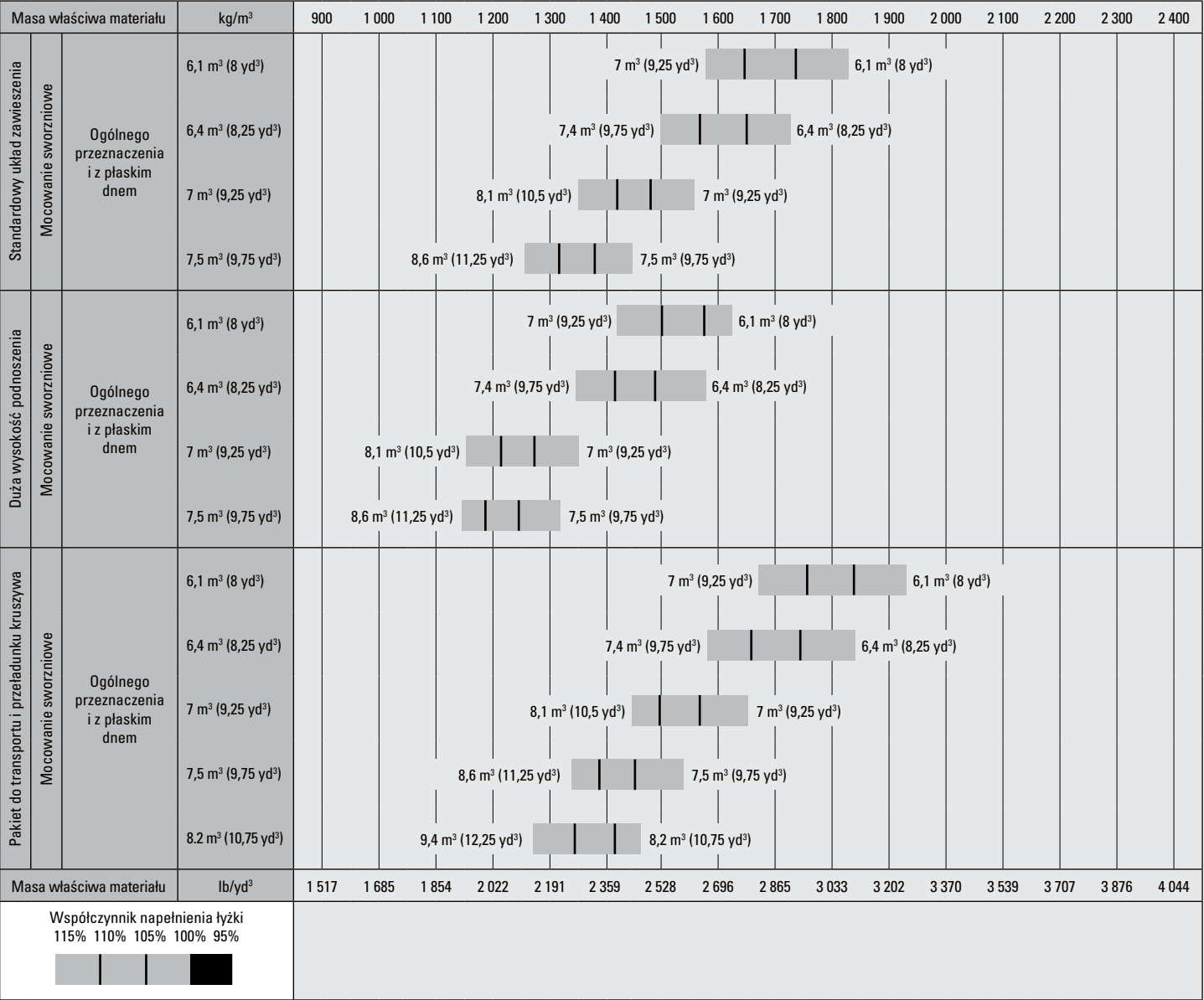
Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Przewodnik doboru i współczynników napełnienia łyżek

Rozmiar łyżki należy dobrać do gęstości materiału oraz oczekiwanego współczynnika napełnienia. Łyżki z serii Cat Performance mają dłuższe dno, większe otwarcie łyżki, zwiększony kąt komory łyżki, zaokrąglone burty boczne oraz zintegrowaną osłonę zapobiegającą rozsypywaniu materiału, dzięki czemu mają wyższy współczynnik napełnienia od łyżek Cat poprzedniej generacji oraz łyżek innych firm. W efekcie faktyczna ilość materiału przemieszczanego przez maszynę jest często większa, niż wynika to z podanej pojemności znamionowej.

Materiał syпки		Współczynnik napełnienia (%)*	Masa właściwa materiału
Ziemia/glina		115	1,5–1,7
Piasek i żwir		115	1,5–1,7
Kruszywo:	25–76 mm (1–3 in)	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75 in) i mniejsze	105	1,8
Skala:	76 mm (3 in) i większe	100	1,6

* Wyrażone jako % objętości znamionowej wg normy ISO 7546:1983.
Uwaga: Uzyskiwane w praktyce współczynniki napełnienia zależą również od tego, czy materiał jest wilgotny czy suchy.



Uwaga: Wszystkie łyżki pokazano z przykręcanymi krawędziami.

Przewodnik doboru i współczynników napełnienia łyżek

Rozmiar łyżki należy dobrać do gęstości materiału oraz oczekiwanego współczynnika napełnienia. Łyżki z serii Cat Performance mają dłuższe dno, większe otwarcie łyżki, zwiększony kąt komory łyżki, zaokrąglone burtki boczne oraz zintegrowaną osłonę zapobiegającą rozsypywaniu materiału, dzięki czemu mają wyższy współczynnik napełnienia od łyżek Cat poprzedniej generacji oraz łyżek innych firm. W efekcie faktyczna ilość materiału przemieszczanego przez maszynę jest często większa, niż wynika to z podanej pojemności znamionowej.

Materiał sytki		Współczynnik napełnienia (%)*	Masa właściwa materiału
Ziemia/glina		115	1,5–1,7
Piasek i żwir		115	1,5–1,7
Kruszywo:	25–76 mm (1–3 in)	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75 in) i mniejsze	105	1,8
Skała:		100	1,6

* Wyrażone jako % objętości znamionowej wg normy ISO 7546:1983.

Uwaga: Uzyskiwane w praktyce współczynniki napełnienia zależą również od tego, czy materiał jest wilgotny czy suchy.

Masa właściwa materiału			kg/m³	300	400	500	600	700	800	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500	1 600	1 700	1 800	1 900	2 000	2 100			
Standardowy układ zawieszania	Mocowanie sworzniove	Łopata do skał	5,1 m³ (6,75 yd³)														5,9 m³ (7,75 yd³)								
			5,6 m³ (7,25 yd³)												8,5 m³ (6,44 yd³)					5,3 m³ (7 yd³)					
		Węgiel	8,8 m³ (11,5 yd³)								10,1 m³ (13,25 yd³)				8,8 m³ (11,5 yd³)										
		Prace na wysypiskach	10,2 m³ (13,25 yd³)								11,7 m³ (15,25 yd³)				10,2 m³ (13,25 yd³)										
		Do wiórów drzewnych	12 m³ (15,75 yd³)								13,8 m³ (18 yd³)				12 m³ (15,75 yd³)										
17,2 m³ (22,5 yd³)									19,8 m³ (25,75 yd³)				17,2 m³ (22,5 yd³)												
Duża wysokość podnoszenia	Mocowanie sworzniove	Skalne	5,4 m³ (7 yd³)													6,2 m³ (8 yd³)									
		Węgiel	8,8 m³ (11,5 yd³)								7,4 m³ (9,75 yd³)				8,8 m³ (11,5 yd³)										
		Prace na wysypiskach	10 m³ (13,25 yd³)								11,7 m³ (15,25 yd³)				10,2 m³ (13,25 yd³)										
Pakiet do transportu i przeładunku kruszywa	Mocowanie sworzniove	Węgiel	8,8 m³ (11,5 yd³)																						
		Prace na wysypiskach	10,2 m³ (13,25 yd³)								11,7 m³ (15,25 yd³)				10,2 m³ (13,25 yd³)										
		Do wiórów drzewnych	12 m³ (15,75 yd³)								13,8 m³ (18 yd³)				12 m³ (15,75 yd³)										
17,2 m³ (22,5 yd³)									19,8 m³ (25,75 yd³)				17,2 m³ (22,5 yd³)												
Masa właściwa materiału			lb/yd³	506	674	843	1 011	1 180	1 348	1 517	1 685	1 854	2 022	2 191	2 359	2 528	2 696	2 865	3 033	3 202	3 370	3 539			
Współczynnik napełnienia łyżki 115% 110% 105% 100% 95%																									

Uwaga: Wszystkie łyżki pokazano z przykręcanymi krawędziami.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Przewodnik doboru i współczynników napełnienia łyżek

Rozmiar łyżki należy dobrać do gęstości materiału oraz oczekiwanego współczynnika napełnienia. Łyżki z serii Cat Performance mają dłuższe dno, większe otwarcie łyżki, zwiększony kąt komory łyżki, zaokrąglone burty boczne oraz zintegrowaną osłonę zapobiegającą rozsypywaniu materiału, dzięki czemu mają wyższy współczynnik napełnienia od łyżek Cat poprzedniej generacji oraz łyżek innych firm. W efekcie faktyczna ilość materiału przemieszczanego przez maszynę jest często większa, niż wynika to z podanej pojemności znamionowej.

Materiał syпки		Współczynnik napełnienia (%)*	Masa właściwa materiału
Ziemia/glina		115	1,5–1,7
Piasek i żwir		115	1,5–1,7
Kruszywo:	25–76 mm (1–3 in)	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75 in) i mniejsze	105	1,8
Skala:	76 mm (3 in) i większe	100	1,6

* Wyrażone jako % objętości znamionowej wg normy ISO 7546:1983.
Uwaga: Uzyskiwane w praktyce współczynniki napełnienia zależą również od tego, czy materiał jest wilgotny czy suchy.

Masa właściwa materiału		kg/m³	300	400	500	600	700	800	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500	1 600	1 700	1 800	1 900	2 000	2 100	
Standardowy układ zawieszania	Mocowanie na zaczepie	Ogólnego przeznaczenia i z płaskim dnem	6 m³ (7,75 yd³)																			
			6,7 m³ (8,75 yd³)																			
			6 m³ (7,75 yd³)																			
			6,7 m³ (8,75 yd³)																			
			6 m³ (7,75 yd³)																			
			6,7 m³ (8,75 yd³)																			
			6 m³ (7,75 yd³)																			
			6,7 m³ (8,75 yd³)																			
			6 m³ (7,75 yd³)																			
			6,7 m³ (8,75 yd³)																			
Standardowy układ zawieszania	Mocowanie na zaczepie	Łopata do skał	4,9 m³ (6,5 jarda³)																			
		Do wiórów drzewnych	16,7 m³ (21,75 yd³)																			
Duża wysokość podnoszenia	Mocowanie na zaczepie	Łopata do skał	4,9 m³ (6,5 jarda³)																			
		Do wiórów drzewnych	16,7 m³ (21,75 yd³)																			
Pakiet do transportu i przeładunku kruszywa	Mocowanie na zaczepie	Do wiórów drzewnych	16,7 m³ (21,75 yd³)																			
Masa właściwa materiału		lb/yd³	506	674	843	1 011	1 180	1 348	1 517	1 685	1 854	2 022	2 191	2 359	2 528	2 696	2 865	3 033	3 202	3 370	3 539	
Współczynnik napełnienia łyżki																						
115% 110% 105% 100% 95%																						

Uwaga: Wszystkie łyżki pokazano z przykręcanymi krawędziami.

Specyfikacje robocze — łyżki

Układ zawieszenia osprzętu			Standardowy układ zawieszenia				
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia — sworzeń		Ogólnego przeznaczenia — mocowanie sworzniowe — do przecierania			
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	6,10	6,10	6,40	6,40	7,00	7,00
	jardy ³	8,00	8,00	8,25	8,25	9,25	9,25
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	6,70	6,70	7,00	7,00	7,70	7,70
	jardy ³	8,75	8,75	9,25	9,25	10,00	10,00
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 602	3 665
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 362	3 194	3 325	3 156	3 275	3 106
	ft/in	11'0"	10'5"	10'10"	10'4"	10'8"	10'2"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 569	1 703	1 602	1 735	1 644	1 776
	ft/in	5'1"	5'7"	5'3"	5'8"	5'4"	5'9"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 257	3 468	3 307	3 518	3 374	3 585
	ft/in	10'8"	11'4"	10'10"	11'6"	11'0"	11'9"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	119	119	119	119
	in	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"
12† Długość całkowita	mm	10 184	10 419	10 234	10 469	10 301	10 536
	ft/in	33'5"	34'3"	33'7"	34'5"	33'10"	34'7"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 590	6 590	6 639	6 639	6 706	6 706
	ft/in	21'8"	21'8"	21'10"	21'10"	22'0"	22'0"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 885	7 993	7 900	8 009	7 921	8 030
	ft/in	25'11"	26'3"	26'0"	26'4"	26'0"	26'5"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	24 782	24 683	24 573	24 474	24 339	24 239
	lb	54 619	54 401	54 160	53 941	53 643	53 422
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	26 088	25 989	25 888	25 788	25 661	25 560
	lb	57 500	57 280	57 058	56 837	56 559	56 336
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	21 110	21 011	20 910	20 810	20 685	20 585
	lb	46 526	46 308	46 086	45 867	45 590	45 370
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	22 418	22 318	22 226	22 126	22 009	21 908
	lb	49 410	49 191	48 987	48 766	48 509	48 286
Siła odpajania (§)	kN	262	262	253	253	242	242
	lbf	59 060	58 913	57 055	56 907	54 561	54 413
Masa eksploatacyjna*	kg	35 510	35 582	35 641	35 713	35 782	35 854
	lb	78 264	78 423	78 552	78 712	78 863	79 023

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Standardowy układ zawieszenia			
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia — mocowanie sworzniowe — do przecierania		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie sworzniowe – duże obciążenia	
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	7,50	7,50	7,00	7,00
	jardy ³	9,75	9,75	9,25	9,25
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	8,30	8,30	7,70	7,70
	jardy ³	10,75	10,75	10,00	10,00
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 646	3 709
	ft/in	11'9"	12'0"	11'11"	12'2"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 224	3 055	3 282	3 113
	ft/in	10'6"	10'0"	10'9"	10'2"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 689	1 820	1 652	1 785
	ft/in	5'6"	5'11"	5'5"	5'10"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 442	3 653	3 375	3 586
	ft/in	11'3"	11'11"	11'0"	11'9"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	109	109
	in	4,6"	4,6"	4,2"	4,2"
12† Długość całkowita	mm	10 369	10 604	10 296	10 531
	ft/in	34'1"	34'10"	33'10"	34'7"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 773	6 773	6 706	6 706
	ft/in	22'3"	22'3"	22'0"	22'0"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 943	8 052	7 937	8 046
	ft/in	26'1"	26'5"	26'1"	26'5"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	24 134	24 033	24 453	24 353
	lb	53 192	52 970	53 896	53 675
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	25 465	25 363	25 777	25 676
	lb	56 124	55 900	56 812	56 590
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	20 491	20 390	20 795	20 695
	lb	45 163	44 940	45 833	45 612
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	21 823	21 721	22 119	22 018
	lb	48 097	47 873	48 751	48 529
Siła odpajania (§)	kN	232	231	243	242
	lbf	52 243	52 094	54 616	54 473
Masa eksploatacyjna*	kg	35 888	35 960	35 634	35 706
	lb	79 097	79 256	78 537	78 696

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

***Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§)Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§)Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Standardowy układ zawieszenia			
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie hakowe – Fusion™		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie hakowe – Fusion – Abrasion	
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m³	6,00	6,00	6,70	6,70
	jardy³	7,75	7,75	8,75	8,75
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m³	6,60	6,60	7,40	7,40
	jardy³	8,75	8,75	9,75	9,75
Szerokość	mm	3 602	3 698	3 602	3 698
	ft/in	11'9"	12'1"	11'9"	12'1"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 247	3 059	3 168	2 979
	ft/in	10'7"	10'0"	10'4"	9'9"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 695	1 853	1 760	1 916
	ft/in	5'6"	6'0"	5'9"	6'3"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 426	3 668	3 530	3 772
	ft/in	11'2"	12'0"	11'6"	12'4"
A† Głębokość kopania	mm	129	129	129	129
	in	5,1"	5,1"	5,1"	5,1"
12† Długość całkowita	mm	10 360	10 626	10 464	10 730
	ft/in	34'0"	34'11"	34'4"	35'3"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 658	6 658	6 756	6 756
	ft/in	21'11"	21'11"	22'2"	22'2"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 937	8 074	7 971	8 109
	ft/in	26'1"	26'6"	26'2"	26'8"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	22 637	22 547	22 277	22 188
	lb	49 893	49 693	49 099	48 903
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	23 884	23 793	23 533	23 444
	lb	52 641	52 439	51 868	51 670
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	19 116	19 025	18 770	18 681
	lb	42 133	41 932	41 370	41 173
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	20 368	20 277	20 031	19 942
	lb	44 892	44 690	44 150	43 952
Siła odpajania (§)	kN	232	232	218	217
	lbf	52 324	52 164	48 982 XE	48 825
Masa eksploatacyjna*	kg	36 606	36 671	36 834	36 896
	lb	80 678	80 821	81 181	81 317

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14 397-1:2 007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14 397-1:2 007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu			Standardowy układ zawieszenia			
Typ łyżki		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe – HD		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe – do materiałów lekkich (węgiel)
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące
Pojemność — znamionowa	m ³	6,40	6,40	7,00	7,00	8,80
	jardy ³	8,25	8,25	9,25	9,25	11,50
Pojemność — współczynnik napętnienia 110%	m ³	7,00	7,00	7,70	7,70	9,70
	jardy ³	9,25	9,25	10,00	10,00	12,75
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 639
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'11"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 246	3 069	3 198	3 021	3 015
	ft/in	10'7"	10'0"	10'5"	9'10"	9'10"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 516	1 638	1 581	1 703	1 743
	ft/in	4'11"	5'4"	5'2"	5'7"	5'8"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 321	3 532	3 401	3 612	3 645
	ft/in	10'10"	11'7"	11'1"	11'10"	11'11"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	107	107	122
	in	4,6"	4,6"	4,2"	4,2"	4,8"
12† Długość całkowita	mm	10 248	10 483	10 321	10 556	10 574
	ft/in	33'8"	34'5"	33'11"	34'8"	34'9"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 623	6 623	6 707	6 707	6 960
	ft/in	21'9"	21'9"	22'1"	22'1"	22'10"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 905	8 014	7 925	8 035	8 025
	ft/in	25'12"	26'4"	25'12"	26'5"	26'4"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	24 184	24 086	23 067	22 968	23 220
	lb	53 303	53 086	50 839	50 621	51 177
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	25 459	25 360	24 346	24 246	24 533
	lb	56 112	55 894	53 660	53 440	54 071
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	20 574	20 476	19 461	19 362	19 658
	lb	45 346	45 129	42 892	42 674	43 327
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	21 852	21 753	20 744	20 644	20 974
	lb	48 163	47 945	45 720	45 500	46 226
Siła odpajania (§)	kN	251	250	235	234	205
	lbf	56 505	56 357	52 804	52 662	46 188
Masa eksploatacyjna*	kg	35 669	35 741	36 654	36 726	36 180
	lb	78 614	78 773	80 785	80 944	79 739

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

***Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Standardowy układ zawieszenia	
Typ łyżki		Łopata do skał – mocowanie sworzniowe – HD***	
Typ krawędzi		Zęby i segmenty	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	5,40	5,80
	jardy ³	7,00	7,50
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	5,90	6,40
	jardy ³	7,75	8,25
Szerokość	mm	3 644	3 663
	ft/in	11'11"	12'0"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 150	3 139
	ft/in	10'4"	10'3"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 874	1 908
	ft/in	6'1"	6'3"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 637	3 670
	ft/in	11'11"	12'0"
A† Głębokość kopania	mm	79	70
	in	3,1"	2,7"
12† Długość całkowita	mm	10 582	10 607
	ft/in	34'9"	34'10"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 587	6 622
	ft/in	21'8"	21'9"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 040	8 054
	ft/in	26'5"	26'6"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	25 141	24 562
	lb	55 412	54 136
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	26 508	25 933
	lb	58 424	57 157
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	21 336	20 758
	lb	47 026	45 751
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	22 705	22 131
	lb	50 043	48 777
Siła odspajania (§)	kN	233	227
	lbf	52 561	51 096
Masa eksploatacyjna*	kg	37 331	37 869
	lb	82 276	83 464

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu			Układ zawieszenia o zwiększonej wysokości				
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie sworzniowe		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie sworzniowe – Abrasion			
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	6,10	6,10	6,40	6,40	7,00	7,00
	jardy ³	8,00	8,00	8,25	8,25	9,25	9,25
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	6,70	6,70	7,00	7,00	7,70	7,70
	jardy ³	8,75	8,75	9,25	9,25	10,00	10,00
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 602	3 665
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 771	3 603	3 734	3 565	3 684	3 515
	ft/in	12'4"	11'9"	12'3"	11'8"	12'1"	11'6"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 631	1 764	1 663	1 796	1 706	1 838
	ft/in	5'4"	5'9"	5'5"	5'10"	5'7"	6'0"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 597	3 809	3 647	3 859	3 714	3 926
	ft/in	11'9"	12'5"	11'11"	12'7"	12'2"	12'10"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	119	119	119	119
	in	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"
12† Długość całkowita	mm	10 692	10 924	10 742	10 974	10 809	11 041
	ft/in	35'1"	35'11"	35'3"	36'1"	35'6"	36'3"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 981	6 981	7 048	7 048	7 115	7 115
	ft/in	22'11"	22'11"	23'2"	23'2"	23'5"	23'5"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 066	8 181	8 082	8 198	8 104	8 220
	ft/in	26'6"	26'11"	26'7"	26'11"	26'8"	27'0"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	22 495	22 399	22 386	22 289	22 165	22 068
	lb	49 580	49 369	49 339	49 126	48 853	48 638
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	23 582	23 486	23 473	23 376	23 259	23 162
	lb	51 976	51 764	51 735	51 521	51 264	51 049
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	19 016	18 920	18 906	18 809	18 694	18 597
	lb	41 912	41 700	41 670	41 456	41 202	40 988
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	20 123	20 027	20 014	19 917	19 809	19 711
	lb	44 352	44 140	44 111	43 897	43 659	43 443
Siła odpajania (§)	kN	252	252	244	243	233	233
	lbf	56 827	56 707	54 909	54 788	52 499	52 377
Masa eksploatacyjna*	kg	36 633	36 705	36 731	36 803	36 872	36 944
	lb	80 738	80 897	80 954	81 113	81 265	81 424

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Układ zawieszenia o zwiększonej wysokości			
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie sworzniowe – Abrasion		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie sworzniowe – duże obciążenia	
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	7,50	7,50	7,00	7,00
	jardy ³	9,75	9,75	9,25	9,25
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	8,30	8,30	7,70	7,70
	jardy ³	10,75	10,75	10,00	10,00
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 646	3 709
	ft/in	11'9"	12'0"	11'11"	12'2"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 633	3 464	3 691	3 522
	ft/in	11'11"	11'4"	12'1"	11'6"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 750	1 881	1 714	1 846
	ft/in	5'8"	6'2"	5'7"	6'0"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 782	3 994	3 715	3 927
	ft/in	12'4"	13'1"	12'2"	12'10"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	109	109
	in	4,6"	4,6"	4,3"	4,3"
12† Długość całkowita	mm	10 877	11 109	10 804	11 037
	ft/in	35'9"	36'6"	35'6"	36'3"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	7 182	7 182	7 115	7 115
	ft/in	23'7"	23'7"	23'5"	23'5"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 127	8 243	8 119	8 235
	ft/in	26'8"	27'1"	26'8"	27'1"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	21 975	21 878	22 281	22 184
	lb	48 434	48 219	49 108	48 894
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	23 076	22 978	23/375	23 278
	lb	50 861	50 644	51 520	51 304
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	18 513	18 415	18 806	18 709
	lb	40 804	40 588	41 449	41 235
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	19 634	19 536	19 920	19 822
	lb	43 275	43 058	43 905	43 689
Siła odpajania (§)	kN	223	223	233	233
	lbf	50 259	50 135	52 549	52 430
Masa eksploatacyjna*	kg	36 978	37 050	36 724	36 796
	lb	81 498	81 658	80 938	81 098

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

***Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§)Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§)Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu			Układ zawieszenia o zwiększonej wysokości		
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie hakowe – Fusion		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie hakowe – Fusion – Abrasion	
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	6,00	6,00	6,70	6,70
	jardy ³	7,75	7,75	8,75	8,75
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	6,60	6,60	7,40	7,40
	jardy ³	8,75	8,75	9,75	9,75
Szerokość	mm	3 602	3 698	3 602	3 698
	ft/in	11'9"	12'1"	11'9"	12'1"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 656	3 468	3 577	3 388
	ft/in	11'11"	11'4"	11'8"	11'1"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 756	1 914	1 821	1 977
	ft/in	5'9"	6'3"	5'11"	6'5"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 766	4 009	3 870	4 113
	ft/in	12'4"	13'1"	12'8"	13'5"
A† Głębokość kopania	mm	130	130	130	130
	in	5,1"	5,1"	5,1"	5,1"
12† Długość całkowita	mm	10 867	11 130	10 971	11 234
	ft/in	35'8"	36'7"	36'0"	36'11"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	7 067	7 067	7 165	7 165
	ft/in	23'3"	23'3"	23'7"	23'7"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 121	8 261	8 157	8 297
	ft/in	26'8"	27'2"	26'10"	27'3"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	20 624	20 536	20 283	20 197
	lb	45 456	45 262	44 704	44 514
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	21 665	21 576	21 332	21 245
	lb	47 749	47 554	47 016	46 825
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	17 266	17 178	16 938	16 851
	lb	38 055	37 861	37 331	37 141
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	18 329	18 240	18 008	17 922
	lb	40 397	40 202	39 691	39 500
Siła odpajania (§)	kN	224	223	209	209
	lbf	50 330	50 196	47 097	46 966
Masa eksploatacyjna*	kg	37 695	37 760	37 923	37 985
	lb	83 080	83 223	83 582	83 719

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14 397-1:2 007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14 397-1:2 007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu			Układ zawieszenia o zwiększonej wysokości			
Typ łyżki		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe – HD		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe – do materiałów lekkich (węgiel)
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące
Pojemność — znamionowa	m ³	6,40	6,40	7,00	7,00	8,80
	jardy ³	8,25	8,25	9,25	9,25	11,50
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	7,00	7,00	7,70	7,70	9,70
	jardy ³	9,25	9,25	10,00	10,00	12,75
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 639
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'11"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 655	3 478	3 607	3 430	3 424
	ft/in	11'11"	11'4"	11'10"	11'3"	11'2"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 577	1 699	1 642	1 764	1 804
	ft/in	5'2"	5'6"	5'4"	5'9"	5'11"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 661	3 873	3 741	3 953	3 986
	ft/in	12'0"	12'8"	12'3"	12'11"	13'0"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	107	107	122
	in	4,6"	4,6"	4,2"	4,2"	4,8"
12† Długość całkowita	mm	10 756	10 988	10 829	11 062	11 082
	ft/in	35'4"	36'1"	35'7"	36'4"	36'5"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	7 032	7 032	7 116	7 116	7 369
	ft/in	23'1"	23'1"	23'5"	23'5"	24'3"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 087	8 202	8 108	8 223	8 212
	ft/in	26'7"	26'11"	26'8"	27'0"	27'0"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	22 063	21 968	20 961	20 865	21 166
	lb	48 628	48 418	46 200	45 988	46 650
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	23 122	23 026	22 024	21 927	22 257
	lb	50 961	50 749	48 541	48 328	49 056
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	18 629	18 533	17 531	17 435	17 773
	lb	41 059	40 848	38 639	38 426	39 173
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	19 709	19 613	18 615	18 518	18 886
	lb	43 439	43 227	41 028	40 815	41 626
Siła odpajania (§)	kN	242	241	225	225	197
	lbf	54 378	54 256	50 767	50 648	44 407
Masa eksploatacyjna*	kg	36 759	36 831	37 744	37 816	37 269
	lb	81 016	81 175	83 187	83 346	82 141

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Układ zawieszenia o zwiększonej wysokości	
Typ łyżki		Łopata do skał – mocowanie sworzniowe – HD***	
Typ krawędzi		Zęby i segmenty	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	5,40	5,80
	jardy ³	7,00	7,50
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	5,90	6,40
	jardy ³	7,75	8,25
Szerokość	mm	3 663	3 663
	ft/in	12'0"	12'0"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 592	3 548
	ft/in	11'9"	11'7"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 945	1 970
	ft/in	6'4"	6'5"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 961	4 011
	ft/in	12'11"	13'1"
A† Głębokość kopania	mm	70	70
	in	2,7"	2,7"
12† Długość całkowita	mm	11 067	11 117
	ft/in	36'4"	36'6"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 986	7 031
	ft/in	23'0"	23'1"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 223	8 240
	ft/in	27'0"	27'1"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	22 431	22 252
	lb	49 438	49 045
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	23 556	23 382
	lb	51 919	51 536
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	18 820	18 648
	lb	41 480	41 101
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	19 968	19 800
	lb	44 010	43 641
Siła odspajania (§)	kN	225	218
	lbf	50 745	49 120
Masa eksploatacyjna*	kg	38 845	38 959
	lb	85 615	85 865

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

*** Dane techniczne wersji z łyżką skalną dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Układ zawieszenia osprzętu do ładowarki kruszywa					
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia — sworzeń		Ogólnego przeznaczenia — mocowanie sworzniowe — do przecierania			
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	6,10	6,10	6,40	6,40	7,00	7,00
	jardy ³	8,00	8,00	8,25	8,25	9,25	9,25
Pojemność — współczynnik napęlnienia 110%	m ³	6,70	6,70	7,00	7,00	7,70	7,70
	jardy ³	8,75	8,75	9,25	9,25	10,00	10,00
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 602	3 665
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 362	3 194	3 325	3 156	3 275	3 106
	ft/in	11'0"	10'5"	10'10"	10'4"	10'8"	10'2"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 569	1 703	1 602	1 735	1 644	1 776
	ft/in	5'1"	5'7"	5'3"	5'8"	5'4"	5'9"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 257	3 468	3 307	3 518	3 374	3 585
	ft/in	10'8"	11'4"	10'10"	11'6"	11'0"	11'9"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	119	119	119	119
	in	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"
12† Długość całkowita	mm	10 298	10 533	10 348	10 583	10 415	10 650
	ft/in	33'10"	34'7"	34'0"	34'9"	34'3"	35'0"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 572	6 572	6 639	6 639	6 706	6 706
	ft/in	21'7"	21'7"	21'10"	21'10"	22'0"	22'0"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 885	7 993	7 900	8 009	7 921	8 030
	ft/in	25'11"	26'3"	26'0"	26'4"	26'0"	26'5"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	26 088	25 989	25 977	25 878	25 738	25 638
	lb	57 498	57 281	57 254	57 035	56 726	56 506
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	27 499	27 400	27 388	27 288	27 158	27 057
	lb	60 609	60 389	60 365	60 144	59 857	59 634
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	22 175	22 076	22 063	21 964	21 834	21 734
	lb	48 873	48 656	48 628	48 409	48 124	47 903
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	23 592	23 493	23 482	23 381	23 261	23 160
	lb	51 998	51 779	51 754	51 533	51 269	51 046
Siła odpajania (§)	kN	262	262	253	253	242	242
	lbf	59 039	58 891	57 055	56 907	54 561	54 413
Masa eksploatacyjna*	kg	36 186	36 258	36 284	36 356	36 425	36 497
	lb	79 754	79 913	79 970	80 129	80 280	80 440

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

** Konfiguracja w wersji do kruszywa nie jest kompatybilna z łyżkami skalnymi ani z układem o zwiększonej wysokości podnoszenia.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu			Układ zawieszenia osprzętu do ładowarki kruszywa							
Typ łyżki			Ogólnego przeznaczenia — mocowanie sworzniowe — do przecierania				Ogólnego przeznaczenia – mo- cowanie sworzniowe – duże obciążenia			
			Przykręcane krawędzie tnące		Zęby i segmenty		Przykręcane krawędzie tnące		Zęby i segmenty	
Typ krawędzi			Przykręcane krawędzie tnące		Zęby i segmenty		Przykręcane krawędzie tnące		Zęby i segmenty	
Pojemność — znamionowa	m³	7,50	7,50	8,20	8,20	7,00	7,00			
	jardy³	9,75	9,75	10,75	10,75	9,25	9,25			
Pojemność — współczynnik napęlnienia 110%	m³	8,30	8,30	9,00	9,00	7,70	7,70			
	jardy³	10,75	10,75	11,75	11,75	10,00	10,00			
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 646	3 709			
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'11"	12'2"			
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 224	3 055	3 151	2 981	3 282	3 113			
	ft/in	10'6"	10'0"	10'4"	9'9"	10'9"	10'2"			
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 689	1 820	1 755	1 885	1 652	1 785			
	ft/in	5'6"	5'11"	5'9"	6'2"	5'5"	5'10"			
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 442	3 653	3 542	3 753	3 375	3 586			
	ft/in	11'3"	11'11"	11'7"	12'3"	11'0"	11'9"			
A† Głębokość kopania	mm	119	119	119	119	109	109			
	in	4,6"	4,6"	4,6"	4,6"	4,2"	4,2"			
12† Długość całkowita	mm	10 483	10 718	10 583	10 818	10 409	10 644			
	ft/in	34'5"	35'2"	34'9"	35'6"	34'2"	35'0"			
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 773	6 773	6 868	6 868	6 706	6 706			
	ft/in	22'3"	22'3"	22'7"	22'7"	22'0"	22'0"			
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 943	8 052	7 974	8 085	7 937	8 046			
	ft/in	26'1"	26'5"	26'2"	26'7"	26'1"	26'5"			
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	25 528	25 427	25 193	25 091	25 854	25 754			
	lb	56 264	56 042	55 526	55 302	56 983	56 762			
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	26 957	26 855	26 634	26 531	27 275	27 174			
	lb	59 413	59 189	58 701	58 475	60 115	59 892			
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	21 636	21 535	21 317	21 215	21 946	21 846			
	lb	47 686	47 464	46 983	46 759	48 370	48 149			
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	23 071	22 969	22 764	22 661	23 373	23 272			
	lb	50 850	50 625	50 173	49 946	51 515	51 293			
Siła odspajania (§)	kN	232	231	218	217	243	242			
	lbf	52 243	52 094	49 093	48 944	54 616	54 473			
Masa eksploatacyjna*	kg	36 531	36 603	36 716	36 788	36 277	36 349			
	lb	80 514	80 673	80 922	81 081	79 954	80 114			

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

** Konfiguracja w wersji do kruszywa nie jest kompatybilna z łyżkami skalnymi ani z układem o zwiększonej wysokości podnoszenia.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu		Układ zawieszenia osprzętu do ładowarki kruszywa			
Typ łyżki		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie hakowe – Fusion		Ogólnego przeznaczenia – mocowanie hakowe – Fusion – Abrasion	
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty
Pojemność — znamionowa	m ³	6,00	6,00	6,70	6,70
	jardy ³	7,75	7,75	8,75	8,75
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	6,60	6,60	7,40	7,40
	jardy ³	8,75	8,75	9,75	9,75
Szerokość	mm	3 602	3 698	3 602	3 698
	ft/in	11'9"	12'1"	11'9"	12'1"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 247	3 059	3 168	2 979
	ft/in	10'7"	10'0"	10'4"	9'9"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 695	1 853	1 760	1 916
	ft/in	5'6"	6'0"	5'9"	6'3"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 426	3 668	3 530	3 772
	ft/in	11'2"	12'0"	11'6"	12'4"
A† Głębokość kopania	mm	129	129	129	129
	in	5,1"	5,1"	5,1"	5,1"
12† Długość całkowita	mm	10 473	10 739	10 577	10 843
	ft/in	34'5"	35'3"	34'9"	35'7"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 658	6 658	6 756	6 756
	ft/in	21'11"	21'11"	22'2"	22'2"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 937	8 074	7 971	8 109
	ft/in	26'1"	26'6"	26'2"	26'8"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	23 986	23 895	23 618	23 529
	lb	52 865	52 665	52 055	51 859
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	25 325	25 233	24 968	24 878
	lb	55 816	55 615	55 030	54 833
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	20 224	20 133	19 872	19 783
	lb	44 574	44 374	43 798	43 602
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	21 574	21 482	21 232	21 142
	lb	47 549	47 347	46 796	46 598
Siła odpajania (§)	kN	232	232	218	217
	lbf	52 324	52 164	48 982 XE	48 825
Masa eksploatacyjna*	kg	37 249	37 314	37 477	37 539
	lb	82 095	82 239	82 598	82 735

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

** Konfiguracja w wersji do kruszywa nie jest kompatybilna z łyżkami skalnymi ani z układem o zwiększonej wysokości podnoszenia.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje robocze – łyżki (ciąg dalszy)

Układ zawieszenia osprzętu			Układ zawieszenia osprzętu do ładowarki kruszywa			
Typ łyżki		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe – HD		Płaskie dno – mocowanie sworzniowe – do materiałów lekkich (węgiel)
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące	Zęby i segmenty	Przykręcane krawędzie tnące
Pojemność — znamionowa	m ³	6,40	6,40	7,00	7,00	8,80
	jardy ³	8,25	8,25	9,25	9,25	11,50
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	7,00	7,00	7,70	7,70	9,70
	jardy ³	9,25	9,25	10,00	10,00	12,75
Szerokość	mm	3 602	3 665	3 602	3 665	3 639
	ft/in	11'9"	12'0"	11'9"	12'0"	11'11"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 246	3 069	3 198	3 021	3 015
	ft/in	10'7"	10'0"	10'5"	9'10"	9'10"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 516	1 638	1 581	1 703	1 743
	ft/in	4'11"	5'4"	5'2"	5'7"	5'8"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 321	3 532	3 401	3 612	3 645
	ft/in	10'10"	11'7"	11'1"	11'10"	11'11"
A† Głębokość kopania	mm	119	119	107	107	122
	in	4,6"	4,6"	4,2"	4,2"	4,8"
12† Długość całkowita	mm	10 362	10 597	10 434	10 669	10 687
	ft/in	34'0"	34'10"	34'3"	35'1"	35'1"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	6 623	6 623	6 707	6 707	6 960
	ft/in	21'9"	21'9"	22'1"	22'1"	22'10"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	7 905	8 014	7 925	8 035	8 025
	ft/in	26'0"	26'4"	26'0"	26'5"	26'4"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (ISO)*	kg	25 569	25 470	24 448	24 349	24 581
	lb	56 354	56 137	53 884	53 665	54 177
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (pełne opony)*	kg	26 937	26 838	25 822	25 722	25 991
	lb	59 369	59 151	56 913	56 693	57 284
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (ISO)*	kg	21 712	21 613	20 596	20 497	20 775
	lb	47 853	47 637	45 394	45 175	45 790
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (pełne opony)*	kg	23 089	22 990	21 979	21 879	22 194
	lb	50 888	50 670	48 442	48 222	48 916
Siła odpajania (§)	kN	251	250	235	234	205
	lbf	56 505	56 357	52 804	52 662	46 188
Masa eksploatacyjna*	kg	36 312	36 384	37 297	37 369	36 823
	lb	80 031	80 191	82 202	82 362	81 156

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

** Konfiguracja w wersji do kruszywa nie jest kompatybilna z łyżkami skalnymi ani z układem o zwiększonej wysokości podnoszenia.

(§) Mierzone w odległości 102 mm (4 cale) za końcówką krawędzi tnącej, przy sworzniu przegubu łyżki odpowiadającym osi obrotu, zgodnie z normą SAE J732C.

(§) Specyfikacje i wartości znamionowe są zgodne ze wszystkimi właściwymi normami, zalecanymi przez amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów Motoryzacji (Society for Automotive Engineers, SAE), w tym z normą SAE J732C regulującą zagadnienia związane z parametrami znamionowymi ładowarki.

(ISO) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów.

(Pełne opony) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007, części od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

1	Długość zęba	mm	1829
		in	72,0
2	Środek ciężkości	mm	914
		in	36,0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	17 989
		funty	39 648
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skróconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	15 437
		funty	34 023
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7719
		funty	17 012
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	9262
		funty	20 414
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	12 350
		funty	27 219
3	Maksymalna długość całkowita	mm	10 883
		in	428,5
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1591
		in	62,6
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-126
		in	-4,9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2073
		in	81,6
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1028
		in	40,5
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1959
		in	77,1
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4479
		in	176,4
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwyty do poziomu podłoża)	mm	5523
		in	217,4
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2678
		in	105,4
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwyty	mm	2821
		in	111,1
14	Wysokość całkowita uchwyty	mm	1129
		in	44,4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunieniu)	mm	2627
		in	103,4
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunieniu)	mm	747
		in	29,4
	Szerokość ramienia (jedno ramie)	mm	250,0
		in	9,8
	Grubość zębów	mm	85,0
		in	3,3
	Pojemność ramienia	kg	18 700
		funty	41 215
	Masa eksploatacyjna	kg	34 496
		funty	76 029

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

982 STD

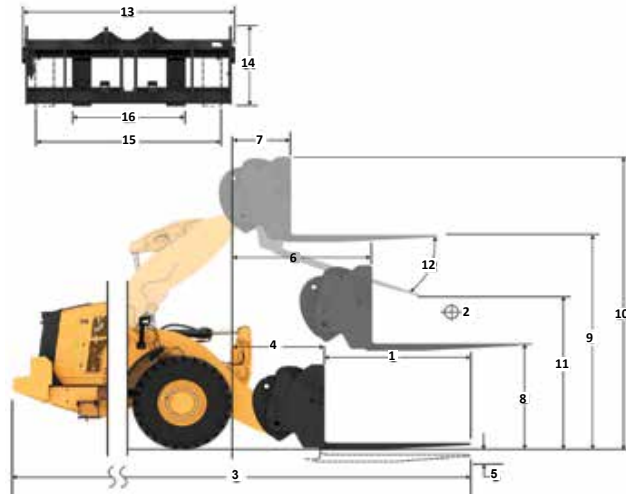
Widły budowlane, HD, złącze FUSION

Uchwyt
108 cali

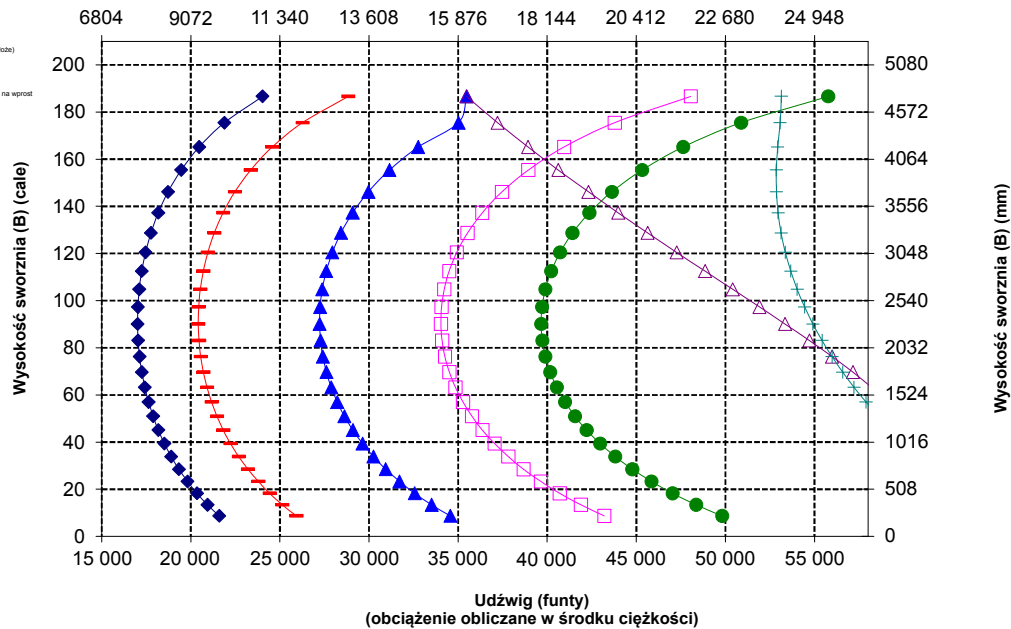
Ramię
72 cale

523-4199

523-4200



Udźwig (kg)
(obciążenie obliczane w środku ciężkości)



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na boku każdego ramienia.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

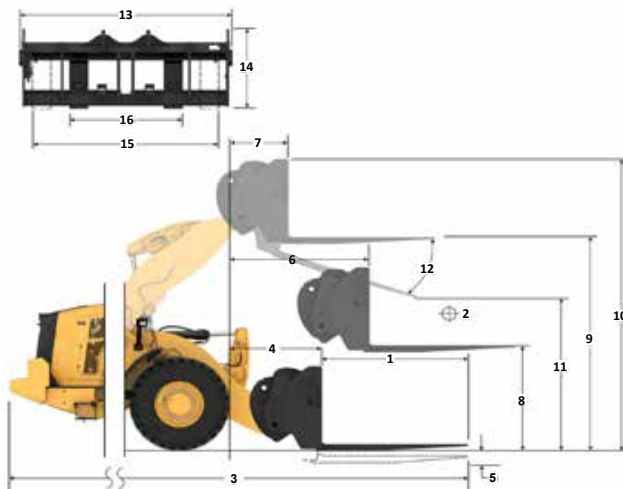
1	Długość zęba	mm	2134
		in	84.0
2	Środek ciężkości	mm	1067
		in	42.0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	17 217
		funty	37 947
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	14 759
		funty	32 530
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7380
		funty	16 265
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	8856
		funty	19 518
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	11 808
		funty	26 024
3	Maksymalna długość całkowita	mm	11 191
		in	440.6
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1594
		in	62.7
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-126
		in	-4.9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2073
		in	81.6
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1028
		in	40.5
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1964
		in	77.3
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4484
		in	176.6
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwytu do poziomu podłoża)	mm	5523
		in	217.4
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2438
		in	96.0
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwytu	mm	2821
		in	111.1
14	Wysokość całkowita uchwytu	mm	1129
		in	44.4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2627
		in	103.4
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29.4
	Szerokość ramienia (jedno ramię)	mm	250.0
		in	9.8
	Grubość zębów	mm	90.0
		in	3.5
	Pojemność ramienia	kg	17 729
		funty	39 075
	Masa eksploatacyjna	kg	34 598
		funty	76 254

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

982 STD Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt
108 cali
523-4199

Ramię
84 cale
523-4201

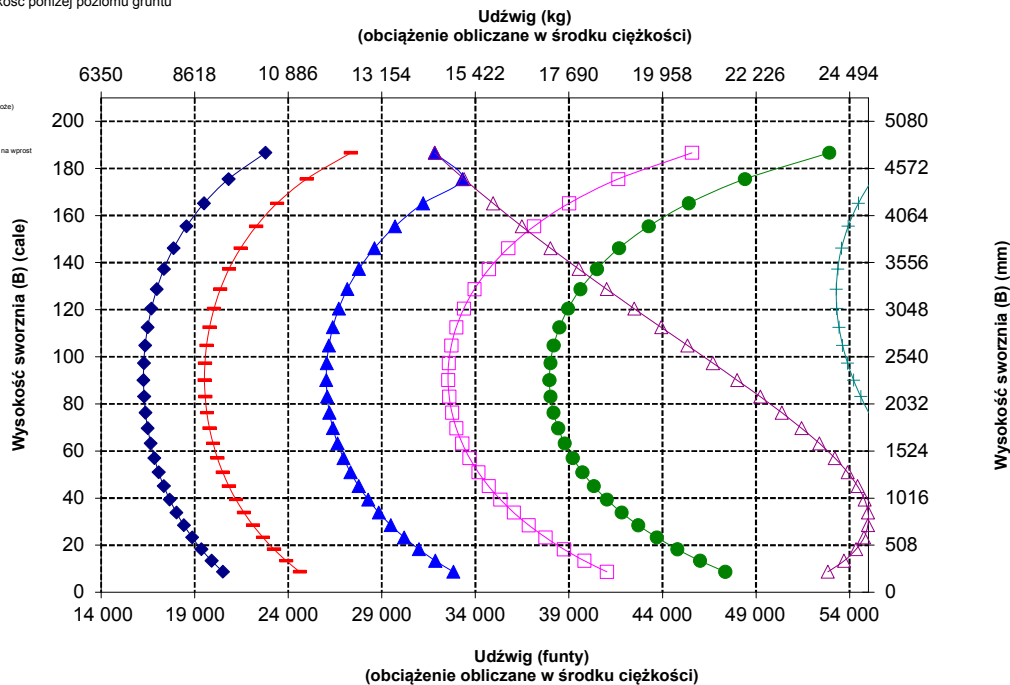


UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwieg roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma:
SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.
CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.
CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na każdym z ramion.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

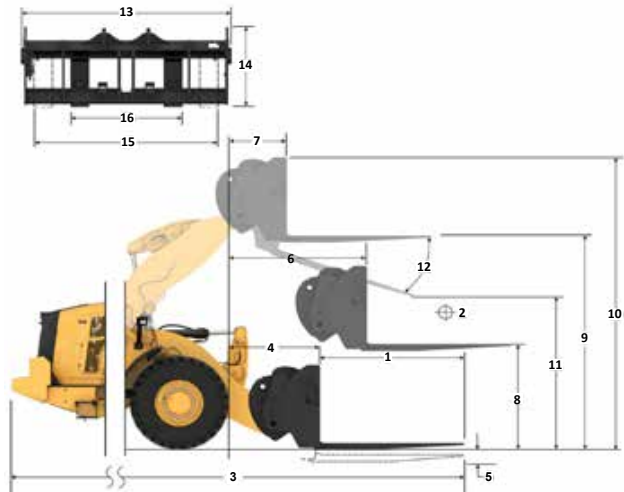
1	Długość zęba	mm	2438
		in	96.0
2	Środek ciężkości	mm	1219
		in	48.0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	16 439
		funty	36 232
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	14 070
		funty	31 011
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7035
		funty	15 506
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	8442
		funty	18 607
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	11 256
		funty	24 809
3	Maksymalna długość całkowita	mm	11 500
		in	452.7
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1598
		in	62.9
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-124
		in	-4.9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2078
		in	81.8
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1033
		in	40.7
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1966
		in	77.4
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4486
		in	176.6
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwyty do poziomu podłoża)	mm	5523
		in	217.4
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2196
		in	86.5
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwyty	mm	2821
		in	111.1
14	Wysokość całkowita uchwyty	mm	1127
		in	44.4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2629
		in	103.5
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29.4
	Szerokość ramienia (jedno ramie)	mm	250.0
		in	9.8
	Grubość zębów	mm	90.0
		in	3.5
	Pojemność ramienia	kg	15 750
		funty	34 713
	Masa eksploatacyjna	kg	34 749
		funty	76 587

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

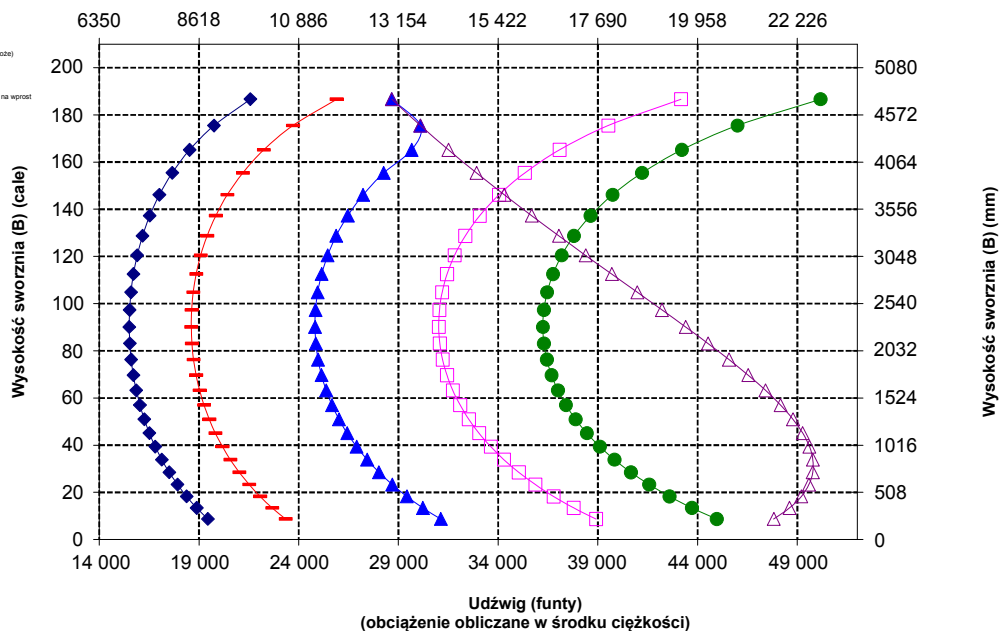
982 STD
Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt
108 cali
523-4199

Ramię
96 cali
523-4202



Udźwig (kg)
(obciążenie obliczane w środku ciężkości)



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skręcie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skręcie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skręcie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na boku każdego ramienia.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

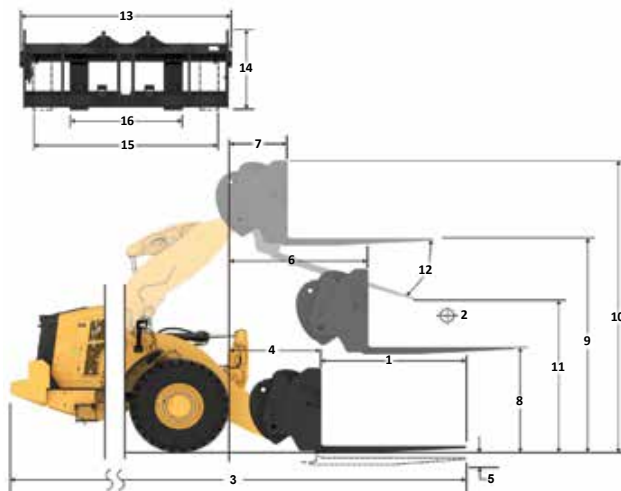
1	Długość zęba	mm	1829
		in	72.0
2	Środek ciężkości	mm	914
		in	36.0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	17 040
		funty	37 557
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	14 529
		funty	32 021
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7264
		funty	16 011
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	8717
		funty	19 213
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	11 623
		funty	25 617
3	Maksymalna długość całkowita	mm	11 385
		in	448.2
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1979
		in	77.9
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-126
		in	-5.0
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2413
		in	95.0
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1089
		in	42.9
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1959
		in	77.1
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4888
		in	192.5
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwyty do poziomu podłoża)	mm	5932
		in	233.5
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	3087
		in	121.5
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwyty	mm	2821
		in	111.1
14	Wysokość całkowita uchwyty	mm	1129
		in	44.4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2627
		in	103.4
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29.4
	Szerokość ramienia (jedno ramię)	mm	250.0
		in	9.8
	Grubość zębów	mm	85.0
		in	3.3
	Pojemność ramienia	kg	18 700
		funty	41 215
	Masa eksploatacyjna	kg	35 586
		funty	78 431

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

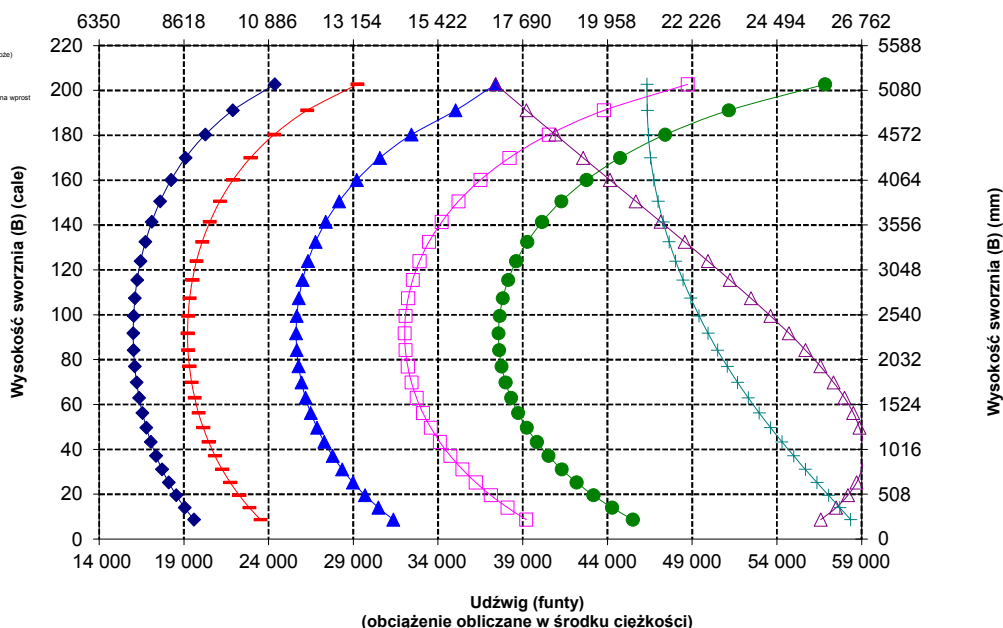
982 HL Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt
108 cali
523-4199

Ramię
72 cale
523-4200



Udźwig (kg) (obciążenie obliczane w środku ciężkości)



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na boku każdego ramienia.

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

1	Długość zęba	mm	2134
		in	84,0
2	Środek ciężkości	mm	1067
		in	42,0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	16 351
		funty	36 038
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skróconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	13 926
		funty	30 692
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6963
		funty	15 346
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	8355
		funty	18 415
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	11 141
		funty	24 554
3	Maksymalna długość całkowita	mm	11 692
		in	460,3
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1982
		in	78,0
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-126
		in	-5,0
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2413
		in	95,0
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1089
		in	42,9
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1964
		in	77,3
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4893
		in	192,7
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwyty do poziomu podłoża)	mm	5932
		in	233,5
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2848
		in	112,1
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwyty	mm	2821
		in	111,1
14	Wysokość całkowita uchwyty	mm	1129
		in	44,4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2627
		in	103,4
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29,4
	Szerokość ramienia (jedno ramię)	mm	250,0
		in	9,8
	Grubość zębów	mm	90,0
		in	3,5
	Pojemność ramienia	kg	17 729
		funty	39 075
	Masa eksploatacyjna	kg	35 688
		funty	78 656

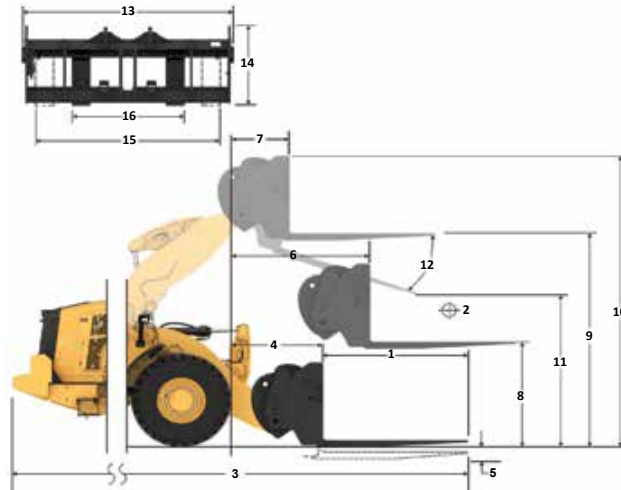
* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

982 HL

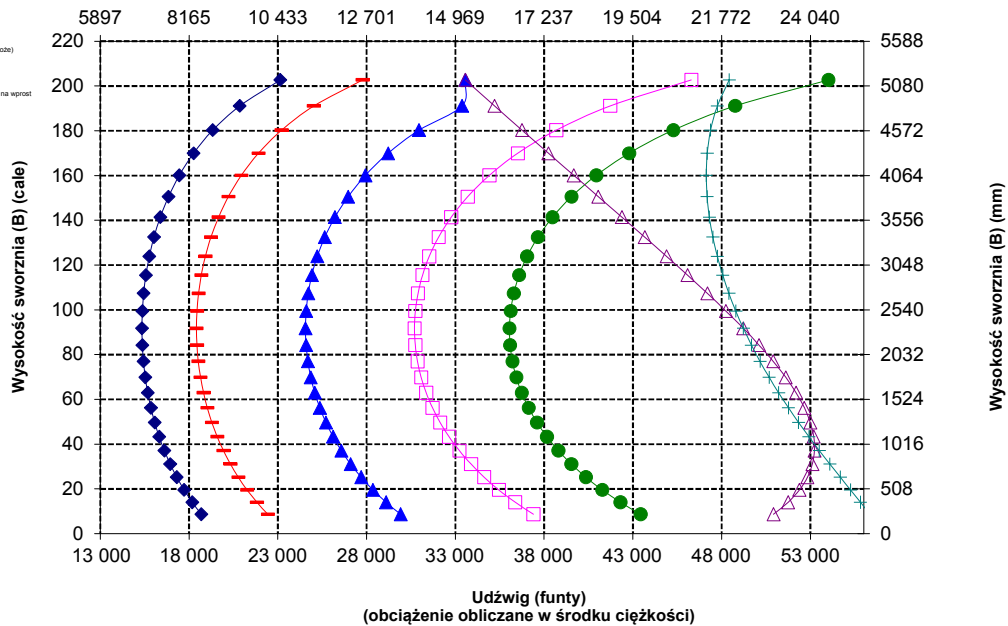
Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt
108 cali
523-4199

Ramię
84 cale
523-4201



Udźwig (kg)
(obciążenie obliczane w środku ciężkości)



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skróceniu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skróceniu na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skróceniu na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na każdym z ramion.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

1	Długość zęba	mm	2438
		in	96.0
2	Środek ciężkości	mm	1219
		in	48.0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	15 648
		funty	34 488
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	13 304
		funty	29 322
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6652
		funty	14 661
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	7982
		funty	17 593
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	10 643
		funty	23 457
3	Maksymalna długość całkowita	mm	12 001
		in	472.5
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1986
		in	78.2
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-124
		in	-4.9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2418
		in	95.2
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1094
		in	43.1
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1966
		in	77.4
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4895
		in	192.7
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwytu do poziomu podłoża)	mm	5932
		in	233.5
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2605
		in	102.6
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwytu	mm	2821
		in	111.1
14	Wysokość całkowita uchwytu	mm	1127
		in	44.4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2629
		in	103.5
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29.4
	Szerokość ramienia (jedno ramie)	mm	260.0
		in	9.8
	Grubość zębów	mm	90.0
		in	3.5
	Pojemność ramienia	kg	15 750
		funty	34 713
	Masa eksploatacyjna	kg	35 839
		funty	78 989

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

982 HL

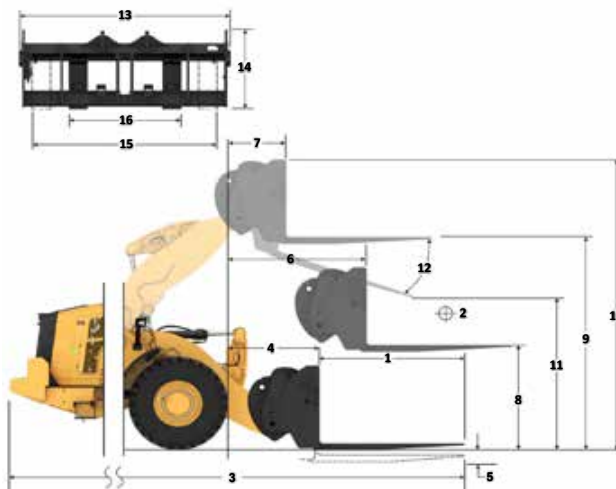
Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt 108"

523-4199

Ramię 96"

523-4202



Udźwig (kg)
(obciążenie obliczane w środku ciężkości)

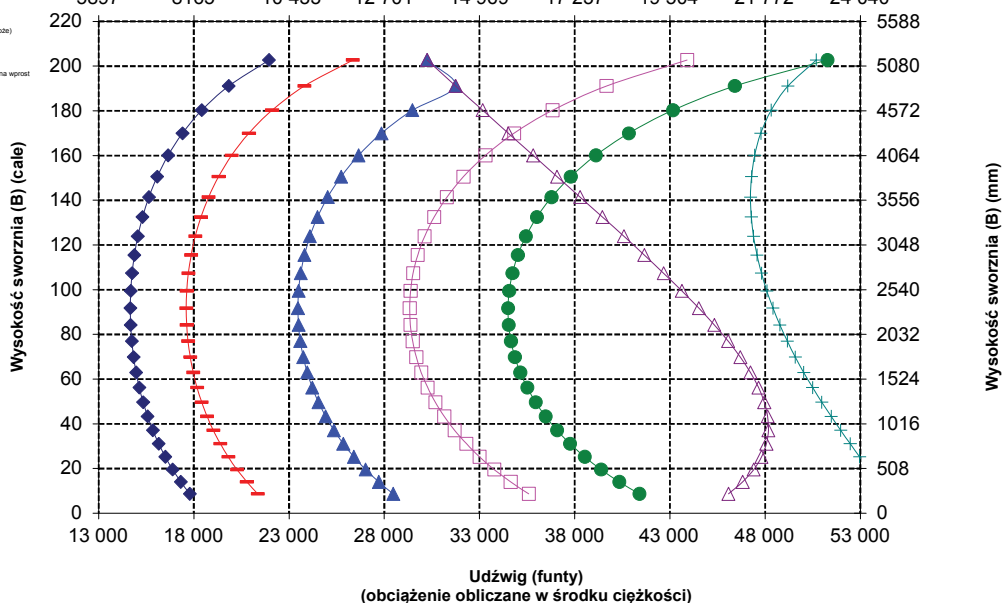
- Ładowność (SAE J1197)
- Ładowność (CEN EN 474-3 — nierówny teren)
- Ładowność (CEN EN 474-3 — twarde i równe podłoże)
- Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręcie
- Statyczne obciążenie destabilizujące przy ustawieniu na wprost
- Siła pochłaniania układu hydraulicznego
- Udźwig układu hydraulicznego

UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skręcie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skręcie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skręcie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na każdym z ramion.

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

1	Długość zęba	mm	1829
		in	72.0
2	Środek ciężkości	mm	914
		in	36.0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	18 988
		funty	41 849
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skróconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	16 261
		funty	35 840
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	8131
		funty	17 920
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	9757
		funty	21 504
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	13 009
		funty	28 672
3	Maksymalna długość całkowita	mm	10 996
		in	432.9
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1591
		in	62.6
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-126
		in	-4.9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2073
		in	81.6
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1028
		in	40.5
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1959
		in	77.1
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4479
		in	176.4
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwytu do poziomu podłoża)	mm	5523
		in	217.4
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2678
		in	105.4
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwytu	mm	2821
		in	111.1
14	Wysokość całkowita uchwytu	mm	1129
		in	44.4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2627
		in	103.4
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29.4
	Szerokość ramienia (jedno ramię)	mm	250.0
		in	9.8
	Grubość zębów	mm	85.0
		in	3.3
	Pojemność ramienia	kg	18 700
		funty	41 215
	Masa eksploatacyjna	kg	35 139
		funty	77 447

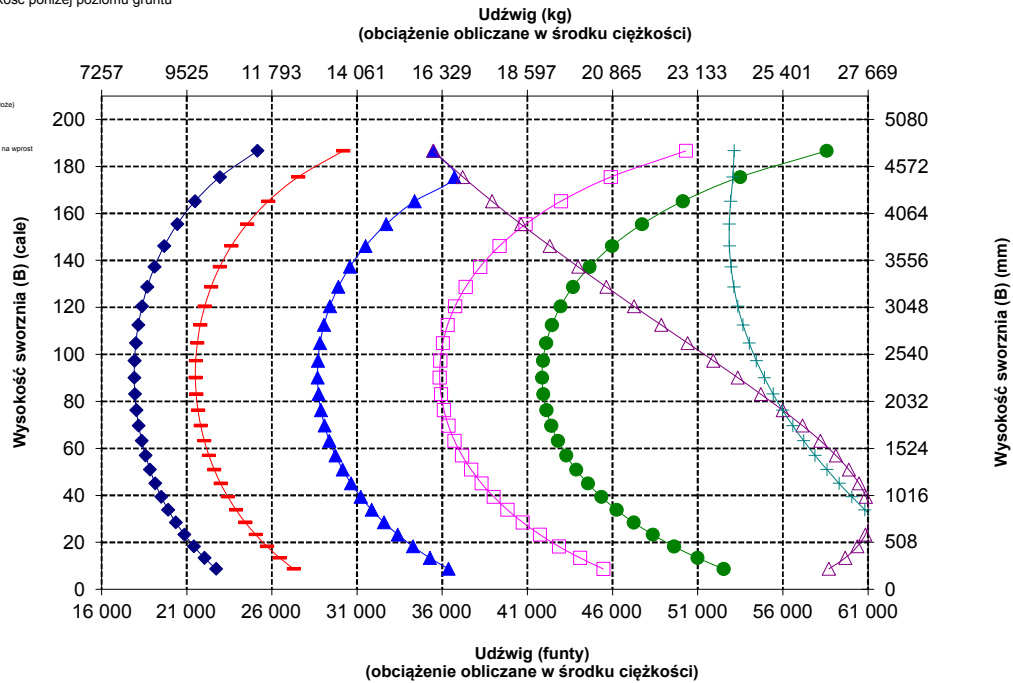
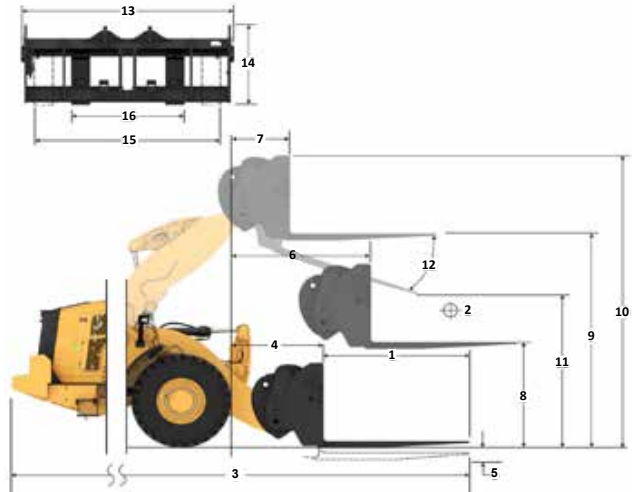
* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

982 AGG

Widły budowlane, HD, złącze FUSION

Uchwyt 108 cali 523-4199

Ramię 72 cale 523-4200



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skłębieniu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skłębieniu na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skłębieniu na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego.

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na boku każdego ramienia.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

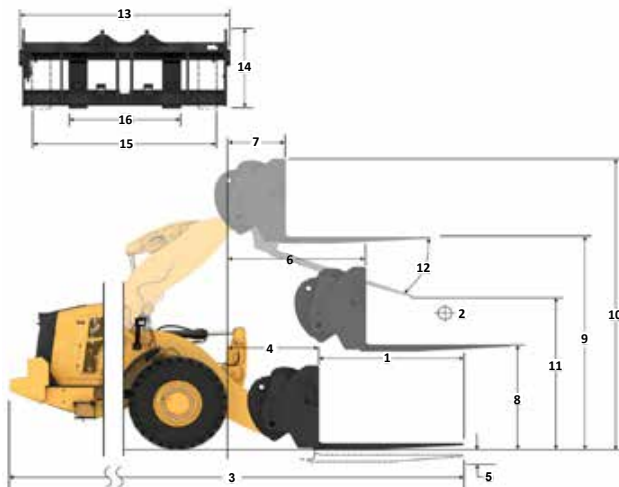
1	Długość zęba	mm	2134
		in	84,0
2	Środek ciężkości	mm	1067
		in	42,0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	18 180
		funty	40 068
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	15 554
		funty	34 281
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7777
		funty	17 141
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	9332
		funty	20 569
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	12 443
		funty	27 425
3	Maksymalna długość całkowita	mm	11 304
		in	445,0
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1594
		in	62,7
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-126
		in	-4,9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2073
		in	81,6
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1028
		in	40,5
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1964
		in	77,3
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4484
		in	176,6
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwyty do poziomu podłoża)	mm	5523
		in	217,4
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2438
		in	96,0
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwytu	mm	2821
		in	111,1
14	Wysokość całkowita uchwytu	mm	1129
		in	44,4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2627
		in	103,4
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29,4
	Szerokość ramienia (jedno ramię)	mm	250,0
		in	9,8
	Grubość zębów	mm	90,0
		in	3,5
	Pojemność ramienia	kg	17 729
		funty	39 075
	Masa eksploatacyjna	kg	35 241
		funty	77 671

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

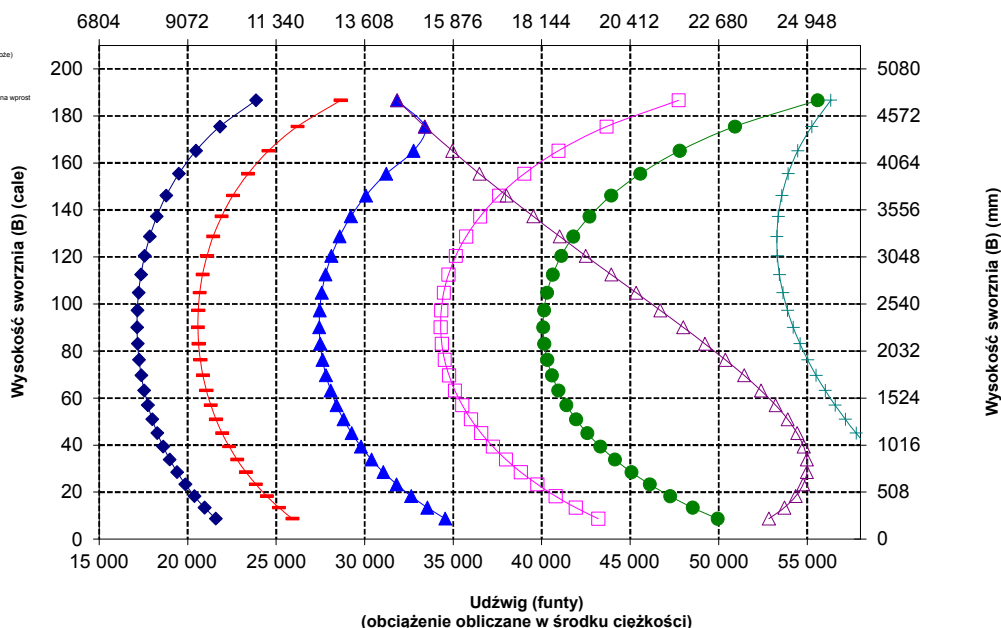
982 AGG Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt
108 cali
523-4199

Ramię
84 cale
523-4201



Udźwig (kg) (obciążenie obliczane w środku ciężkości)



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwig roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrecie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)
** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na boku każdego ramienia.

Specyfikacje widel

Specyfikacje widel

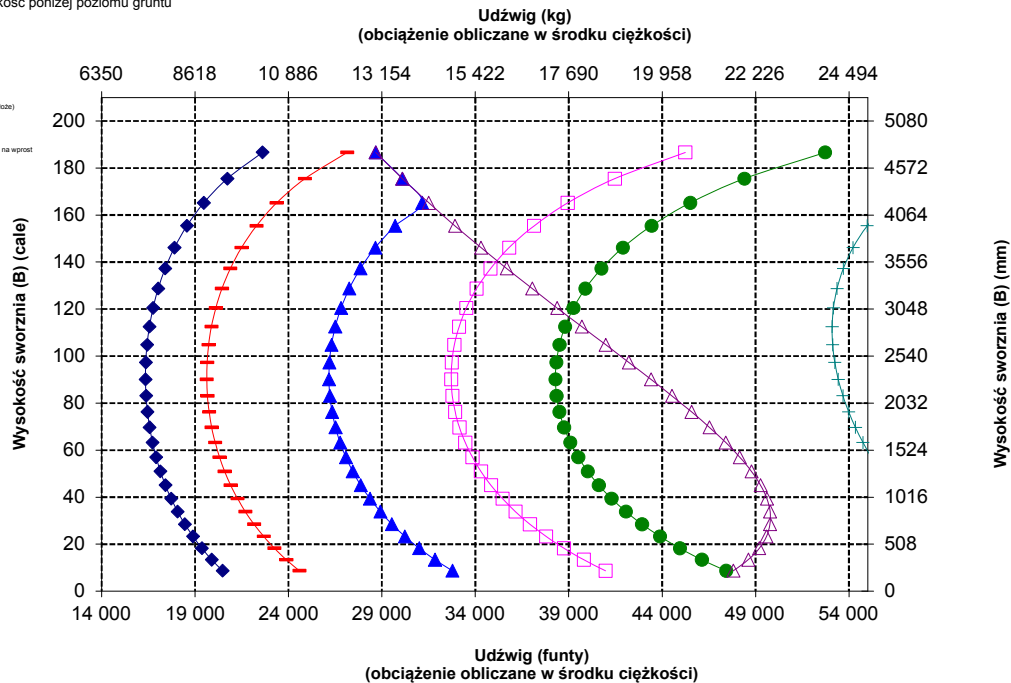
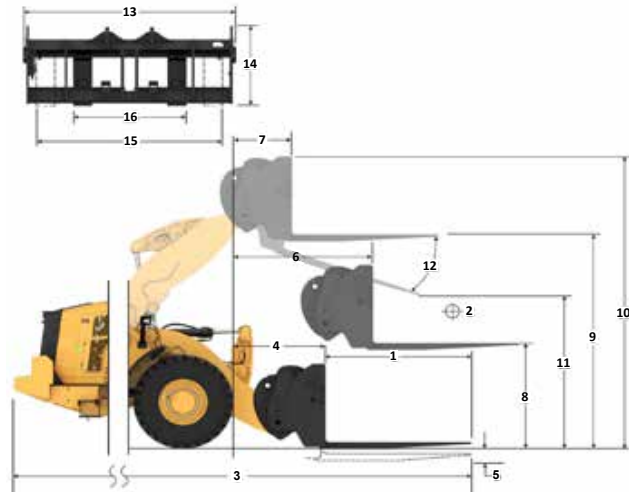
1	Długość zęba	mm	2438
		in	96,0
2	Środek ciężkości	mm	1219
		in	48,0
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (widły ustawione poziomo)	kg	17 367
		funty	38 277
	Statyczne obciążenie destabilizujące przy skróconym przegubie (widły ustawione poziomo)	kg	14 837
		funty	32 701
	Obciążenie znamionowe (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7418
		funty	16 350
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na nierównym podłożu – 60% FTSTL)	kg	8902
		funty	19 620
	Obciążenie znamionowe (CEN EN 474-3 na twardym i płaskim podłożu – 80% FTSTL)	kg	11 870
		funty	26 160
3	Maksymalna długość całkowita	mm	11 613
		in	457,2
4	Zasięg przy widłach ustawionych na poziomie podłoża	mm	1598
		in	62,9
5	* Wysokość od poziomu podłoża do dolnej płaszczyzny ramion widel przy minimalnej wysokości podnoszenia i widłach ustawionych płasko	mm	-124
		in	-4,9
6	Zasięg przy ramionach ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	2078
		in	81,8
7	Zasięg przy widłach ustawionych na maksymalnej wysokości	mm	1033
		in	40,7
8	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki ustawionych poziomo i widłach ustawionych płasko	mm	1966
		in	77,4
9	Wysokość od poziomu podłoża do górnej płaszczyzny ramion widel przy ramionach ładowarki na maksymalnej wysokości i widłach ustawionych płasko	mm	4486
		in	176,6
10	Wysokość całkowita przy widłach na maksymalnej wysokości (od górnej krawędzi uchwyty do poziomu podłoża)	mm	5523
		in	217,4
11	Prześwit przy maks. podniesieniu i opuszczeniu	mm	2196
		in	86,5
12	Maks. kąt zrzutu z położenia poziomego	stopnie	52
13	Szerokość całkowita uchwyty	mm	2821
		in	111,1
14	Wysokość całkowita uchwyty	mm	1127
		in	44,4
15	Szerokość zewnętrzna ramion (przy maksymalnym rozsunięciu)	mm	2629
		in	103,5
16	Szerokość zewnętrzna ramion (przy minimalnym rozsunięciu)	mm	747
		in	29,4
	Szerokość ramienia (jedno ramię)	mm	250,0
		in	9,8
	Grubość zębów	mm	90,0
		in	3,5
	Pojemność ramienia	kg	15 750
		funty	34 713
	Masa eksploatacyjna	kg	35 392
		funty	78 004

* Wartości ujemne wskazują wysokość poniżej poziomu gruntu

982 AGG
Widły budowlane, o dużej wytrzymałości (HD), złącze FUSION

Uchwyt
108 cali
523-4199

Ramię
96 cali
523-4202



UWAGA: podane statyczne obciążenia destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą następującej konfiguracji ładowarki: opony Bridgestone * VLTS L4, układ klimatyzacji, układ kontroli jazdy, osłona układu napędowego, maksymalny poziom cieczy eksploatacyjnych, paliwa, cieczy chłodzącej i środków smarnych oraz masa ciała operatora.

Dane techniczne i wartości znamionowe są zgodne z następującymi normami: SAE* J1197, ISO 14397-1, CEN** EN 474-3.

Znamionowy udźwąg roboczy ładowarki wyposażonej w widły paletowe określa norma: SAE J1197: 50% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrócie lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 60% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrócie na nierównym podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego. CEN EN 474-3: 80% statycznego obciążenia destabilizującego przy pełnym skrócie na twardym i płaskim podłożu lub wydatku granicznym układu hydraulicznego

* SAE – Stowarzyszenie Inżynierów Samochodowych (Society of Automotive Engineers)

** CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny (European Committee for Standardization)



OSTRZEŻENIE: Nie przekraczać obciążalności ramion. Poszczególne wartości obciążalności są wybite na boku każdego ramienia.

Specyfikacje ładowarki kołowej 982 XE

Wypożyczenie standardowe i dodatkowe

Wypożyczenie standardowe i dodatkowe może ulec zmianie. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat®.

	Standard (Standardowy)	Opcja		Standard (Standardowy)	Opcja
STANOWISKO PRACY OPERATORA			HYDRAULIKA		
Kabina, hermetyczna, wyciszona	✓		Ukł. osp. roboc., wykryw. obciąż., z pompą tłok. o zmien. wydatku	✓	
Układ zdalnego otwierania drzwi	✓		Układ kierowniczy, wykrywający obciążenie, z dedykowaną pompą tłokową o zmiennym wydatku	✓	
Elektrohydrauliczne sterowanie osprzętem, hamulec postojowy	✓		Układ kontroli komfortu jazdy, dwa zasobniki ciśnienia	✓	
Podnózek		✓	3. funkcja z układem kontroli komfortu jazdy		✓
Kierowanie, joystick	✓		Zawory do pobierania próbek oleju, przewody elastyczne Cat XT™	✓	
Joystick do sterowania osprzętem roboczym (tylko konfiguracje z 2 lub 3 zaworami)		✓	Sterowanie szybkołączem		✓
Radio (FM, AM, USB, BT)		✓	UKŁAD NAPĘDOWY		
Radio (DAB+)		✓	Silnik Cat C13	✓	
Przygotowanie do montażu radia CB		✓	Elektryczna pompa zasilająca układu paliwowego	✓	
Fotel, zamsz/tkanina, amort., ogrzew.		✓	Separator wody w układzie paliwowym i pomocniczy filtr paliwa	✓	
Fotel, skóra/tkanina, amort., ogrzew./chłodz.		✓	Silnik, filtr wstępny powietrza	✓	
Ekran dotykowy	✓		Turbina, filtr wstępny powietrza		✓
Klawiatura, z programowalnymi przyciskami	✓		Chłodnica do bardzo zanieczyszczonych środowisk		✓
Lusterka, podgrzewane	✓		Wentylator chłodzący, dwukierunkowy		✓
Klimatyzacja, nagrzewnica, układ odszraniania (automatyczna regulacja temperatury, intensywność nadmuchu)	✓		Osie, otwarte mechanizmy różnicowe	✓	
Osłona przeciwsłoneczna, przednia, składana	✓		Osie, mechanizmy różnicowe o ograniczonym poślizgu		✓
Osłona przeciwsłoneczna, tylna, składana	✓		Ekologiczne spusty osi, przystosowane do zamontowania chłodnic oleju	✓	
Szyby, przednie, bezpieczne, laminowane, gięte	✓		Osie, uszczelnienia przeznaczone do pracy w ekstremalnych temperaturach		✓
Szyby, przednie, wzmocnione lub pełne osłony		✓	Osie, chłodnica oleju		✓
POKŁADOWE TECHNOLOGIE			Skrzynia biegów, bezstopniowa	✓	
Autodig z automatycznym ustawianiem opon	✓		Regulacja siły napędowej przenoszonej na koła	✓	
Identyfikator operatora i zabezpieczenia maszyny	✓		Tryb blokady przepustnicy	✓	
Profile zastosowań	✓		Utrzymywanie pozycji i prędkości na pochyłościach	✓	
Job Aids	✓		Hamulce zasadnicze, hydrauliczne, w pełni zamknięte, mokre, tarczowe, wskaźniki zużycia	✓	
Controls Help i eOMM*	✓		Hamulec postojowy, zacisk na przedniej osi, załączany sprężynowo - zwalniany ciśnieniowo	✓	
Cat Payload	✓		UKŁAD ELEKTRYCZNY		
Cat Advanced Payload		✓	Układ rozruchu i ładowania, 24 V	✓	
Cat Payload z legalizacją****		✓	Rozrusznik elektryczny o podwyższonej wytrzymałości	✓	
Drukarka Cat Payload z funkcją E-ticket ¹		✓	Pakiet wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, 120 V lub 240 V		✓
Funkcja Dyspozytornia ładowarek ¹		✓	Światła: halogenowe, 4 światła robocze, 2 światła oświetlające tył	✓	
Informacje o najważniejszych cechach	✓		Światła: do jazdy drogowej z kierunkowskazami	✓	
Widżet przenoszenia łyżki	✓		Światła: LED		✓
Usługi zdalne	✓				

* Dostępne w wybranych językach

** W standardzie na rynkach, gdzie istnieje taki wymóg.

*** Brak kompatybilności z konfiguracjami do jazdy po drogach publicznych.

**** Dostępne w Europie i Australii. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z dealerm Cat.

¹Wymagana subskrypcja

(ciąg dalszy na następnej stronie)

Wypożyczenie standardowe i dodatkowe (ciąg dalszy)

Wypożyczenie standardowe i dodatkowe może ulec zmianie. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

	Standard (Standardowy)	Opcja		Standard (Standardowy)	Opcja
UKŁAD MONITORUJĄCY			BEZPIECZEŃSTWO		
Tablica rozdzielcza z analogowymi wskaźnikami, wyświetlaczem LCD i lampkami ostrzegawczymi	✓		Układ przypominania o zapięciu pasa bezpieczeństwa	✓	
Podstawowy monitor z dotykowym ekranem (Cat Payload, cztery sekcje, ustawienia maszyny i komunikaty)	✓		2-punktowy pas bezpieczeństwa	✓	
Układ monitorowania ciśnienia w oponach		✓	4-punktowy pas bezpieczeństwa (zestaw)		✓
Przypomnienia o konserwacji	✓		Kamera tylna	✓	
UKŁAD ZAWIESZENIA OSPRZĘTU			Kamera tylna, specjalna		✓
Standardowa wysokość podnoszenia, zetownik	✓		Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa		✓
Duża wysokość podnoszenia, zetownik		✓	System widoku dookólnego, specjalny		✓
Funkcje powrotu osprzętu do zadanego położenia: podnoszenie i przechyl	✓		Platforma do mycia szyb, przednia		✓
WYPOSAŻENIE DODATKOWE			System ostrzegania przed kolizją		✓
Automatyczny układ smarowania Cat		✓	System zapobiegania kolizjom		✓
Błotniki do jazdy po drogach publicznych		✓	Błyskowe światła cofania***		✓
Oslony: układ napędowy, skrzynia korbowa, kabina, siłowniki, tył		✓	Obrotowe światło ostrzegawcze		✓
Biodegradowalny olej hydrauliczny		✓	Awaryjny układ kierowniczy, elektryczny**		✓
Układ szybkiej wymiany oleju silnikowego		✓	Kliny do kół		✓
Zbiornik szybkiego tankowania paliwa		✓	System zdalnego sterowania Cat® Command		✓
Osprzęt do prac ziemnych z krawędzią tnącą jednorazowego użytku		✓	KONFIGURACJE SPECJALNE		
Skrzynka narzędziowa		✓	Pakiet do transportu i przeładunku kruszywa		✓
			Do prac na wysypiskach i złomowiskach		✓
			Leśnictwo		✓
			Odporność na korozję		✓

* Dostępne w wybranych językach

** W standardzie na rynkach, gdzie istnieje taki wymóg.

*** Brak kompatybilności z konfiguracjami do jazdy po drogach publicznych.

**** Dostępne w Europie i Australii. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z dealerem Cat.

¹Wymagana subskrypcja

Deklaracja środowiskowa 982 XE

Poniższe informacje dotyczą maszyny w momencie jej ostatecznej produkcji, skonfigurowanej do sprzedaży w regionach, o których mowa w niniejszym dokumencie. Treść tej deklaracji jest ważna od daty jej wydania; jednakże treść dotycząca cech i specyfikacji maszyny może ulec zmianie bez powiadomienia. Dodatkowe informacje można znaleźć w Instrukcji obsługi i konserwacji maszyny.

Więcej informacji na temat zrównoważonego rozwoju w działaniu i naszych postępów można znaleźć na stronie

<https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html>.

Silnik

- Silnik Cat® C13 spełnia wymogi norm emisji EPA Tier 4 Final (USA), Stage V (UE), Stage V (Korea) i normy japońskiej z 2014 r.
 - Silniki wysokoprężne Cat z układem oczyszczania spalin muszą być zasilane paliwem ULSD (olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki wynoszącej 15 ppm lub mniej), są też przystosowane* do zasilania mieszaną paliwa ULSD z następującymi paliwami o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla**, w stosunku maksymalnym:
 - biodiesel FAME (ester metylowy kwasu tłuszczowego)*** w stężeniu do 20%
 - olej napędowy ze źródeł odnawialnych, HVO (uwodorniony olej roślinny) lub gaz ziemny skroplony w technologii GTL (gas-to-liquid) w stężeniu do 100%
- Skuteczność stosowania zależy od postępowania zgodnie z wytycznymi. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat lub znaleźć w rekomendacjach stosowania płynów w maszynach Caterpillar (SEBU6250).
- * Silniki Caterpillar są przystosowane do zasilania tymi paliwami alternatywnymi, ale w niektórych regionach stosowanie ich może być zabronione.
 - ** W porównaniu z paliwami tradycyjnymi paliwa o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla nie powodują znacznego obniżenia emisji gazów cieplarnianych na wylocie rury wydechowej.
 - *** W silnikach bez układów oczyszczania spalin można używać mieszanek o zawartości do 100% paliwa biodiesel (w przypadku stosowania mieszanek o zawartości powyżej 20% biodiesla należy skontaktować się z dealerem Cat).

Układ klimatyzacji

Układ klimatyzacji w maszynie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a lub R1234yf. Identyfikacja gazu znajduje się na etykiecie lub w instrukcji obsługi.

- Jeśli układ zawiera czynnik chłodniczy R134a (współczynnik ocieplenia globalnego = 1430), znajduje się w nim 1600 kg (3,5 lb) czynnika chłodniczego, co stanowi 2,288 tony (2,522 tony amer.) ekwiwalentu CO₂.
- Jeśli układ zawiera czynnik chłodniczy R1234yf (współczynnik ocieplenia globalnego = 0,501), znajduje się w nim 1,389 kg (3,1 lb) czynnika chłodniczego, co stanowi 0,001 tony (0,001 tony amer.) ekwiwalentu CO₂.

Farba

- Zgodnie z najlepszą dostępną wiedzą, maksymalne dopuszczalne stężenie następujących metali ciężkich w farbách, mierzone w częściach na milion (PPM), wynosi:
 - Bar < 0,01%
 - Kadm < 0,01%
 - Chrom < 0,01%
 - Ołów < 0,01%

Poziom hałas

Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Poziom hałasu na zewnątrz (ISO 6395:2008)	110 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora (ISO 6396:2008)*	70 dB(A)
Poziom hałasu na zewnątrz (ISO 6395:2008)**	107 dB(A)

*Dotyczy krajów, które przyjęły Dyrektywę UE lub brytyjskie.

**Dyrektywa Unii Europejskiej 2000/14/WE i brytyjskie przepisy UK Noise Regulation 2001 No. 1701

Oleje i płyny

- Fabryka Caterpillar wypełnia maszynę płynami chłodzącymi na bazie glikolu etylenowego. Płyn zapobiegający zamarzaniu/chłodzeniu silników wysokoprężnych Cat (DEAC) i płyn chłodzący Cat o przedłużonej trwałości (ELC) mogą być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z dealerem Cat, aby uzyskać więcej informacji.
- Cat Bio HYDO™ Advanced to biodegradowalny olej hydrauliczny zatwierdzony przez EU Ecolabel.
- Istnieje prawdopodobieństwo obecności dodatkowych płynów. Pełne zalecenia dotyczące płynów i częstotliwości konserwacji znajdują się w Instrukcji obsługi i konserwacji lub w Przewodniku zastosowań i instalacji.

Funkcje i technologia

- Poniższe cechy i technologie mogą przyczynić się do oszczędności paliwa i/lub redukcji emisji dwutlenku węgla. Maszyna może być wyposażona w inne funkcje. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.
 - Ścisłe zintegrowanie przekładni bezstopniowej, silnika oraz układów hydraulicznego i układu chłodzenia pozwoliło zwiększyć efektywność pracy i obniżyć zużycie paliwa.
 - Układ automatycznego wyłączania silnika podczas pracy na biegu jałowym znacznie skraca czas pracy na biegu jałowym
 - Automatyczny układ regeneracji Cat, moduł oczyszczania gazów spalinowych Cat (CEM) z filtrem cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF) oraz zbiornik i pompa płynu DEF
 - Funkcja Autodig z automatycznym ustawianiem opon pomaga maksymalnie napędląć łyżkę za każdym razem.
 - Wydłużone okresy międzyobsługowe pozwalają zmniejszyć zużycie płynów i filtrów

Recykling

- Materiały, z których zbudowana jest maszyna, wyszczególnione są poniżej wraz z przybliżonym udziałem w masie. W zależności od konfiguracji produktu wartości podane w tabeli mogą być inne.

Typ materiału	Udział w masie
Stal	64,79%
Żelazo	19,18%
Metale nieżelazne	1,87%
Metale mieszane	0,01%
Metale mieszane z materiałami niemetalowymi	0,45%
Tworzywa sztuczne	0,82%
Guma	7,34%
Mieszane materiały niemetalowe	0,34%
Płyn	1,85%
Inne	3,27%
Nieklasfikowane	0%
Łącznie	100%

- Im wyższy wskaźnik zdolności do recyklingu maszyny, tym bardziej efektywne zagospodarowanie cennych zasobów naturalnych i wyższa wartość produktu po zakończeniu eksploatacji. Zgodnie z normą ISO 16714 (Maszyny do robót ziemnych – Zdolność do recyklingu i odzyskiwania – Terminologia i metoda obliczania) współczynnik recyklingu jest definiowany jako procent masy (ułamek masy w procentach) nowej maszyny, która potencjalnie może być poddana recyklingowi lub ponownie wykorzystana.

Składniki wszystkich pozycji listy części są najpierw analizowane na podstawie listy składników określonej w normie ISO 16714 oraz japońskiej normie CEMA (stowarzyszenie producentów maszyn budowlanych). Pozostałe części są dalej oceniane pod kątem możliwości recyklingu w zależności od rodzaju materiału.

W zależności od konfiguracji produktu wartości podane w tabeli mogą być inne.

Zdolność do recyklingu – 99%



982 XE

Maszyna do prac leśnych

Ładowarki kołowe Cat® do prac leśnych zapewniają dodatkową wydajność, produktywność i bezpieczeństwo, które są wymagane podczas prac w tartaku.

Doskonała paliwooszczędność

- Niskie zużycie paliwa zapewnia wyjątkową efektywność.
- Ścisłe zintegrowanie przekładni bezstopniowej Cat, silnika oraz układów hydraulicznego i układu chłodzenia pozwoliło znacznie poprawić efektywność pracy i obniżyć zużycie paliwa.
- Wyeliminowanie przekładni hydrokinetycznej pozwala sterować osobno prędkością obrotową silnika i prędkością maszyny, co poprawia efektywność kopania, precyzję sterowania i łatwość obsługi.
- Obniżenie znamionowej prędkości obrotowej silnika zmniejsza zużycie podzespołów i emitowany hałas.
- Silnik o dużej gęstości mocy jest bardziej oszczędny, ponieważ łatwiej przychodzi mu dostarczenie siły niezbędnej do konkretnych prac.

Osiągnij wyższą produktywność

- Pakiet leśny obejmuje dodatkową przeciwwagę, specjalnie skonstruowaną ramę tylną oraz większe siłowniki przechyłu, co zwiększa poziom sterowania obciążeniem w porównaniu z modelem podstawowym.
- Opcjonalny wentylator o zmiennym kącie nachylenia łopatek i rdzenie chłodnic o szerszym rozstawie żeber minimalizują ryzyko przegrzania oraz redukują przestoje na czyszczenie chłodnicy podczas użytkowania w silnie zanieczyszczonych miejscach.
- Opcjonalny dodatkowy układ hydrauliczny z 3. zaworem umożliwia sterowanie osprzętem roboczym wymagającym dodatkowych funkcji.
- Przekładnia bezstopniowa zapewnia płynne i dynamiczne przyspieszanie oraz szybkie przemieszczanie się na pochyłościach.
- Funkcja utrzymywania prędkości i układ zabezpieczający przed stacaniem ułatwiają manewrowanie maszyną na pochyłościach.
- Zintegrowana przekładnia bezstopniowa stabilnie dostarcza zawsze najwyższą moc przy optymalnych prędkościach obrotowych silnika.
- Obniżenie znamionowej prędkości obrotowej silnika zmniejsza zużycie podzespołów i emitowany hałas.
- Silnik o dużej gęstości mocy jest bardziej oszczędny, ponieważ zapewnia odpowiednią moc i moment obrotowy, gdy są potrzebne.

Sprawdzona niezawodność

- Silnik Cat C13 zapewnia wysoką gęstość mocy dzięki połączeniu sprawdzonych układów elektronicznych, paliwowych i pneumatycznych.
- Zaawansowane procesy projektowania i weryfikacji podzespołów pozwoliły osiągnąć bezkonkurencyjną niezawodność i czas pracy bez przestojów.

Trwałość

- Specjalnie skonstruowane, wytrzymałe ramy do ciężkich obciążeń, przekładnie, osie i zwolnice zapewniają długą żywotność.
- Pełnoprzepływowy układ filtracji hydraulicznej z dodatkowym zamkniętym obwodem filtrowania zwiększa niezawodność układu hydraulicznego i trwałość podzespołów.

Rozwiązania z zakresu bezpieczeństwa

- Opcjonalna tylna poprawia widoczność z tyłu maszyny, zwiększając bezpieczeństwo i pewność wykonywanych czynności.
- Opcjonalny system widoku dookólnego 360°stopni zapewnia widoczność wokół maszyny, zwiększając orientację sytuacyjną operatora.
- System zapobiegania kolizjom jest wyposażony w zestaw zintegrowanych i inteligentnych czujników, aby ostrzegać przed kolizją podczas jazdy do tyłu, wykrywać ludzi, blokować ruch i inicjować automatyczne hamowanie awaryjne.
- Zdalne sterowanie Cat Command umożliwia operatorom pracę z bezpiecznej odległości.
- Dostęp do kabiny jest bardzo ułatwiony dzięki szerokim drzwiom, opcjonalnej funkcji zdalnego otwierania drzwi oraz bardzo stabilnym stopniom przypominającym schody.
- Przednia szyba od podłogi po sufit i duże lusterka ze zintegrowanymi lusterkami punktowymi zapewniają najlepszą w branży widoczność dookoła maszyny.

Szybsza i tańsza konserwacja

- Wydłużone okresy wymiany płynów i filtrów przyczyniają się do obniżenia kosztów konserwacji.
- Usługa Remote Troubleshoot może ustanowić połączenie między maszyną a działem serwisowym dealera, który pomoże szybciej zdiagnozować problemy i przywrócić pełną funkcjonalność.
- Funkcja zdalnej aktualizacji jest zsynchronizowana z harmonogramem użytkownika, dzięki czemu oprogramowanie maszyny jest zawsze aktualne i pracuje z optymalną wydajnością.
- Aplikacja Cat pomaga zarządzać lokalizacją floty, godzinami pracy i harmonogramami konserwacji; informuje ona też o konieczności przeprowadzenia konserwacji i pozwala zamawiać usługi u lokalnego dealera Cat.
- Zintegrowany układ automatycznego smarowania zwiększa żywotność i trwałość podzespołów.
- Jednocześnie odchylna maska silnika zapewnia szybki i łatwy dostęp do przedziału silnikowego

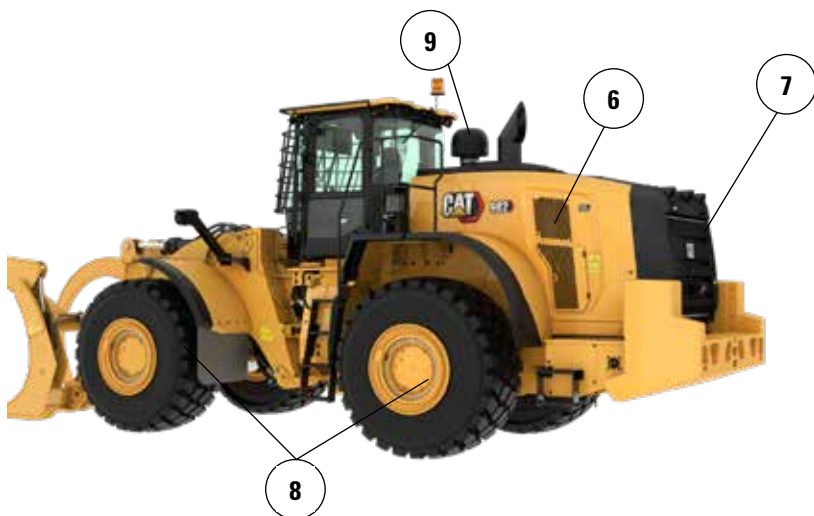
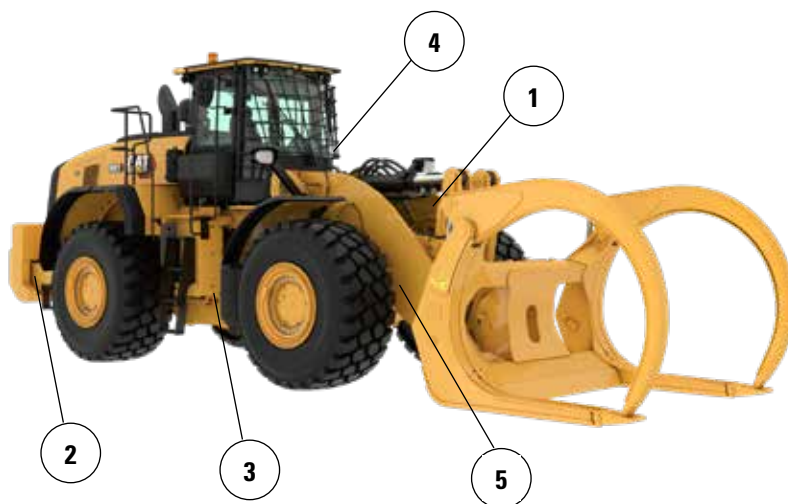
Komfortowa praca w całkiem nowej kabinie

- Nowa generacja łatwo regulowanego amortyzowanego fotela zwiększa komfort pracy operatora. Występuje w trzech klasach jakości wykończenia oraz może być wyposażony w 4-punktowy pas bezpieczeństwa.
- Nowa deska rozdzielcza i dotykowe ekrany o wysokiej rozdzielczości są łatwe w obsłudze, intuicyjne i przyjazne użytkownikowi.
- Pakiet wyciszający, uszczelnienia i elastyczne mocowania kabiny minimalizują hałas i drgania, istotnie zwiększając komfort pracy operatora.

Specyfikacje maszyny 982 XE do prac leśnych

Cechy maszyny 982 XE do prac leśnych

1. Większe niż w standardowym pakiecie siłowniki przechyłu w celu lepszego kontrolowania obciążenia podczas używania widel
2. Dodatkowa przeciwwaga – w stosunku do roboczego pakietu do kruszywa – pozwala na większe obciążenia destabilizujące podczas pracy w tartakach
3. Specjalnie skonstruowana, wzmocniona tylna rama zaprojektowana z myślą o trwałości
4. Opcjonalna osłona okna chroniąca szybę przed uderzeniami.
5. Opcjonalny układ hydrauliczny z 3. funkcją umożliwia sterowanie bardziej skomplikowanym osprzętem roboczym, takim jak widły tartaczne czy widły do załadunku dłużyc



6. Opcjonalny wentylator o zmiennym kącie nachylenia łopatek pomaga utrzymać czystość tylnej kraty i rdzeni chłodzących podczas pracy w mocno zanieczyszczonych miejscach
7. Opcjonalne rdzenie chłodzące o szerszym rozstawie żeber są mniej narażone na zatkanie
8. Opcjonalna chłodnica oleju osi obniża temperaturę osi w pracach wymagających intensywnego hamowania
9. Opcjonalne filtry wstępne silnika i kabiny do pracy w mocno zanieczyszczonych miejscach

Opcje opon

Marka opon	Maxam	Goodyear
Rozmiar opon	875/65R29	875/65R29
Rodzaj bieżnika opony	L-4	L-4
Wzór bieżnika	MS405DX	GP-4D
Szerokość nad oponami – maksymalna (bez obciążenia)*	3 474 mm 11'5"	3 484 mm 11'6"
Szerokość nad oponami – maksymalna (z obciążeniem)*	3 486 mm 11'6"	3 499 mm 11'6"
Zmiana wymiarów pionowych (wartość uśredniona z przodu i z tyłu)		27 mm 1,6"
Zmiana zasięgu poziomego		-6 mm -0,2"
Zmiana średnicy skrętu do zewnętrznej krawędzi opon		13 mm 0,5"
Zmiana średnicy skrętu do wewnętrznej krawędzi opon		-13 mm -0,5"
Zmiana masy eksploatacyjnej (maszyna bez dociążenia)		552 kg 1 217 lb
Zmiana statycznego obciążenia destabilizującego — przy ustawieniu na wprost		366 kg 806 lb
Zmiana statycznego obciążenia destabilizującego — przy skręconym przegubie		320 kg 705 lb
Kąt wychylenia tylnej osi	±13 stopni	±13 stopni
Maksymalny zakres ruchu jednego koła w płaszczyźnie pionowej	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"

*Szerokość w najszerszej części opon z uwzględnieniem zmiany kształtu.

Specyfikacje maszyny 982 XE do prac leśnych

Specyfikacje robocze — łyżki

Układ zawieszenia osprzętu		Standardowy układ zawieszenia	
Typ łyżki		Do wiórów drzewnych	
Typ krawędzi		Przykręcane krawędzie tnące	Przykręcane krawędzie tnące
Pojemność — znamionowa	m ³	12,00	17,20
	jardy ³	15,75	22,50
Pojemność — współczynnik napełnienia 110%	m ³	13,20	18,90
	jardy ³	17,25	24,75
Szerokość	mm	4 174	4 434
	ft/in	13'8"	14'6"
16† Wysokość zrzutu przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	3 002	2 720
	ft/in	9'10"	8'11"
17† Zasięg przy maksymalnej wysokości podnoszenia i kącie zrzutu 45°	mm	1 738	2 027
	ft/in	5'8"	6'7"
Zasięg przy ramieniu i łyżce poziomo	mm	3 638	4 042
	ft/in	11'11"	13'3"
A† Głębokość kopania	mm	139	134
	in	5,4"	5,2"
12† Długość całkowita	mm	10 588	10 989
	ft/in	34'9"	36'1"
B† Wysokość całkowita z maksymalnie podniesioną łyżką	mm	7 038	7 454
	ft/in	23'2"	24'6"
Promień okręgu wolnej przestrzeni ładowarki przy łyżce w położeniu transportowym	mm	8 258	8 500
	ft/in	27'2"	27'11"
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (z odkształceniem opon)	kg	29 939	28 289
	lb	65 986	62 349
Statyczne obciążenie destabilizujące przy jeździe na wprost (bez odkształcenia opon)	kg	31 840	30 224
	lb	70 177	66 614
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (z odkształceniem opon)	kg	25 133	23 584
	lb	55 393	51 981
Statyczne obciążenie destabilizujące przy skręconym przegubie (bez odkształcenia opon)	kg	27 064	25 550
	lb	59 650	56 313
Siła odspajania (§)	kN	279	226
	lbf	62 876	50 794
Masa eksploatacyjna*	kg	39 620	40 390
	lb	87 322	89 019

* Podane statyczne obciążenie destabilizujące i masy eksploatacyjne dotyczą maszyny z oponami radialnymi Maxam 875/65R29 MS405 *** L4, wszystkimi płynami eksploatacyjnymi, operatorem, przeciwwagą do maszyn leśnych, zawieszeniem do maszyn leśnych, układem kontroli komfortu jazdy, układem wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, błotnikami do jazdy po drogach publicznych, systemem Product Link™, mechanizmem różnicowym otwarty/otwarty, osłoną układu napędowego, awaryjnym układem kierowniczym i pakietem wyciszającym.

† Ilustracja połączona z tabelami wymiarów.

(§) Zmierzone 100 mm (4 cale) za końcem krawędzi tnącej ze sworzniem przegubu łyżki jako punktem obrotowym, zgodnie z normą ISO 14397-2:2007.

(z odkształceniem opon) Pełna zgodność z wymogami normy ISO 14397-1 (2007), sekcje od 1 do 6, wymagającej maks. 2% różnicy pomiędzy obliczeniami a wynikami testów. (bez odkształcenia opon) Zgodność z wymogami normy ISO 14397-1:2007 sekcje od 1 do 5.

Dostępne są także inne łyżki, oferta różni się w zależności od regionu. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

Więcej informacji o produktach Cat, usługach oferowanych przez dealerów oraz rozwiązaniach branżowych można znaleźć w Internecie pod adresem **www.cat.com**.

Materiały i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Maszyny przedstawione na zdjęciach mogą mieć zamontowane wyposażenie dodatkowe. W celu uzyskania informacji o dostępnych opcjach wyposażenia należy skontaktować się z dealerem Cat.

© 2025 Caterpillar. Wszelkie prawa zastrzeżone. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, odpowiadające im znaki towarowe, VisionLink, żółty kolor „Caterpillar Corporate Yellow” oraz elementy graficzne „Power Edge” i Cat „Modern Hex”, jak również wizerunek firmy i produktów użytych w niniejszej publikacji są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Caterpillar i nie mogą być wykorzystywane bez zezwolenia.

AXXQ4548-00 (11-2025)
Numer konstrukcji: 14C
(N Am, Europe, Aus-NZ,
Türkiye, Chile, Colombia)

